

THE BOOK OF IOSVE, IN HE- BREW IEHOSVA

THE ARGUMENT OF THE BOOKE OF IOSUE.

Hiftor:
Scholast.

VWhether Iofue himself writ this booke (which is the common opinion) or fome other, it was euer held vn- doubtedly by al, for Canonical Scripture: and accord- ing to the diftribution of the whole Bible into *Legal, Hiftorical, Sapiential, and Prophetical* Bookes, this is the firft of the hiftorical forte. But as the five profedent called *Legal*, besides the *Law*, comprehend alfo the hiftorie of the Church, from the beginning of the world nere 2500. yeares, and withal containe much diuine *Wifdome, & Prediction* of thinges to come: fo thefe bookes now folowing called *Hiftorical*, and likewise the *Sapiential* and *Prophetical* enfuing after, participate each with others in their feueral argumentes: euerie one more or leffe inducing Gods feruantes to keepe his *Law*; recording thinges donne; teaching what is moft meete to be donne; and foreshewing before hand, thinges donne afterwarde, or which yet shal come to paffe. So this booke doth not only fet forth the Actes of Iofue, who fucceded Moyfes in tēporal gouernment of Gods people, commanding and directing them by lawe and Wifedome; but alfo the fame *thinges donne by him, and his verie name* (as S. Hierom, & other Fathers teach) *prefigure our Lord IESVS Chrif.* For in Hebrew IEHOSVA is the name both of this Cap- itaine General, the leader of The Ifraelites ouer Iordan into the Land of promife, and of our Lord and SAVIOVR, who by his Baptifme, and other Sacramentes bringeth his people of al Nations, into the true Land of the liu- ing, where is life and felicitie euerlafting. Touching therfore the hiftorie, thefe foure fpecial thinges are here defcribed. Firft, the paffage of the Ifraelites ouer Iordan. In the five firft chapters. Secondly, their conquest of the promifed Land. In the feuen chapters folowing. Thirdly, the partition of the fame Land amongft nine Tribes and

VWhofoeuer was author, the authoritie of this booke is certaine.

Bookes of holie Scripture principally treating of feueral argu- mentes, yet in the fame partic- ipate ech forte with others.

The cōtentes of this booke.

Diuided into foure partes.

S. Hiero. Epift.
ad Paulim.
S. Amb. in
Pfal. 47.
S. Aug. li. 12.
c. 31. & li. 16.
c. 19. contra
Fauft. Manich.

a half. From the 13. chap. to the 22. Fourthly, in the three laft chapters, the returne of the other two Tribes and a half to their poffeffions, on the eaft fide of Iordan; with Iofues laft admonition to them al, to ferue God fincerly; and his, and Eleazars death.

Chapter 1

The firft part.
Of the paffage of
Ifrael ouer Iordan.

Iofue encoreged by our Lord, 10. admonisheth the people to prepare themfelues to paffe ouer Iordan; 12. and al the able men of the tribes of Ruben, Gad, and halfe Manaffes to march armed before the reft. 16. Al promife to doe whatfoeuer he commandeth.

And it came to paffe after the death of Moyfes the feruant of our Lord, that our Lord fpake to Iofue the fonne of Nun, the minifter of Moyfes, and faid to him: ² Moyfes my feruant is deade: arife, and paffe ouer this Iordan thou and al the people with thee, into the Land, which I wil geue to the children of Ifrael. ³ Euerie place, the fteppe of your foote fhall treade, wil I deliuer to you, as I haue fpoken to Moyfes. ⁴ From the defert and Libanus vnto the great riuer Euphrates, al the land of the Hetheites vnto the great fea againft the going downe of the funne, fhall be your border. ⁵ No man fhall be able to refift you al the daies of thy life: as I haue beene with Moyfes, fo wil I be with thee: I wil not leaue, nor forfake thee. ⁶ Take courage, and be ftrong: for thou shalt by lotte diuide to this people the Land, for the which I fware to their fathers, that I would deliuer it to them. ⁷ Take courage therefore, and be very ftrong: that thou keepe and doe al the Law, which Moyfes my feruant hath commanded thee: decline not from it to the right hand or to the left, that thou mayeft vnderftand al thinges which thou doeft. ⁸ Let not the volume of this law depart from thy mouth: but thou shalt meditate in it daies and nightes, that thou maieft keepe and doe al thinges that be written in it: then shalt thou direct thy way, and vnderftand it. ⁹ Behold I

command thee, take courage, and be ftrong. Feare not, and dreade not: becaufe the Lord thy God is with thee in al the thinges to whatfoeuer thou shalt goe. ¹⁰ And Iofue commanded the princes of the people, faying: Paffe through the middes of the campe, and command the people, and fay: ¹¹ Prepare for your felues ^a)victuals: for after the third day you shal paffe ouer Iordan, and shal enter to poffeffe the Land, which our Lord your God wil geue you. ¹² To the Rubenites alfo and Gaddites, and halfe tribe of Manaffes he faid: ¹³ Remember the word, which Moyfes the feruant of our Lord commanded you, faying: Our Lord your God hath geuen you reft, and al this Land. ¹⁴ Your wiues, and children, and cattel shal tarie in the Land, which Moyfes deliuered to you beyond Iordan: but paffe you ouer armed before your brethren, al that are ftrong of hand, & fight for them, ¹⁵ vntil our Lord geue reft to your brethren as to you alfo he hath geuen, and they alfo poffeffe the Land which our Lord your God wil geue them: and fo returne into the Land of your poffeffion, and you shal dwel in it, which Moyfes the feruant of our Lord gaue you beyond Iordan, againft the ryfing of the funne. ¹⁶ And they made anfwere to Iofue, and faid: Al thinges, that thou haft commanded vs, we wil doe: and whither foeuer thou shalt fend vs, we wil goe. ¹⁷ As we obeyed Moyfes in al thinges, fo wil we obey thee alfo: only be our Lord thy God with thee, as he was with Moyfes. ¹⁸ He that shal gaineſay thy mouth, and not obey al thy wordes, that thou shalt command him, let him die. Thou only take courage, and doe manfully.

^a Besides Manna, which yet ceaſed not, they might if they would prouide other meate: prefiguring that in the primitiue Church, it ſhould be lawful to vſe legal ceremonies, with euangelical rites for a time, til the old law were buried with honour.

Chapter 2

Two difcouerers fent into Hiericho are hid, and concealed by Rahab: 8. and vpon promife of like fafetie to her whole familie, 21. she helpeth them fecretly away.

Therfore Iofue the fonne of Nun fent from Setim two men, to fpie in fecrete: and faid to them: Goe, and view the Land, and the citie of Iericho. Who going entred into the houfe of a woman a harlot, named Rahab, and refted with her. ² And it was told the king of Iericho, and faid: Behold there are men come in hither by night of the children of Ifrael, to fpie the Land. ³ And the king of Iericho fent to Rahab, faying: Bring forth the men, that came to thee, and are entred into thy houfe: for they be fpies, and are come to view al the Land. ⁴ And the woman taking the men, hid them, and faid: I confeffe they came to me, but ^aI knew not whence they were: ⁵ and when the gate was a shutting in the darke, and they withal went out, I know not whither they be gone: purfew quickly, and you shal ouertake them. ⁶ But she made the men to goe vp into the rooffe of her houfe, and couered them with the ftalke of flaxe, which was there. ⁷ And they that were fent, folowed them, the way that leadeth to the ford of Iordan: and they being gone out the gate forwith was shutte. ⁸ Neither were they yet a fleepe that lay hidde, and behold the woman went vp to them, and faid: ⁹ I know that the Lord hath geuen this Land to you: for your terrour is fallen vpon vs, and al the inhabitantes of the Land are become fainte. ¹⁰ We haue heard that the Lord dried vp the water of the Redfea at your entring, when you came out of Ægypt: and what thinges you did to the two kinges of the Amorrheites, that were beyond Iordan: Sehon and Og, whom you flew. ¹¹ And

^a Notwithftanding this officious lie, (which is a venial finne) S. Paul, *Heb. 11.* and S. Iames (*c. 2.*) teftifie, that fhe was iuftified by her faith in God, and by good workes towards thefe men. *S. Aug. cont. Mendac. c. 17.* See *Annot. Iac. 2. v. 25.*

hearing theſe thinges we greatly feared, and our hart fainted, neither did there remaine ſpirite in vs at your entring in: for the Lord your God he is God in heauen aboue, & in the earth beneth. ¹² Now therfore ſweare to me by the Lord, that as I haue done mercie with you, ſo you alſo doe with my fathers houſe: and you geue me a true ſigne, ¹³ that you ſaue my father and mother, my brethren and ſiſters, and al thinges that be theirs, and deliuer our ſoules from death. ¹⁴ Who answered her: Be our liues for you vnto death, only if thou betray vs not. And when our Lord ſhal haue deliuered vs the land, we wil doe in thee mercie and truth. ¹⁵ She therfore did let them downe by a corde out of a window: for her houſe ioyned faſt to the wall. ¹⁶ And ſhe ſaid to them: Goe vp to the mountaines, left perhaps they meete you returning: and there lie hid three daies, til they returne, and ſo you ſhal goe on your way. ¹⁷ Who ſaid to her: We ſhal be quitte from this oath, wherwith thou haſt ſworne vs: ¹⁸ if we entring the Land, there be this purple corde a ſigne, and thou tie it in the window, by the which thou haſt let vs downe: and gather thy father and mother, and brethren and al thy kindred into thy houſe. ¹⁹ He that ſhal goe forth of the doore of thy houſe, his blood ſhal be vpon his head, and we ſhal be quitte. But the blood of al, that ſhal be with thee in the houſe, ſhal redound vpon our head, if any man touch them. ²⁰ But if thou wilt betray vs, and vtter this talke abroad, we ſhal be quitte from this oath, wherwith thou haſt adiured vs. ²¹ And ſhe answered: As you haue ſpoken, ſo be it done, and diſmiſſing them to goe, ſhe hong the purple corde in the window. ²² But they walking came to the mountaines, and taried there three dayes, til they returned that purſewed them: for ſeeking euerie way, they found them not. ²³ Who being entred into the citie, the diſcouerers returned, and came downe from the mountaine: and paſſing ouer Iordan, they came to Iofue the ſonne of Nun, and told him al thinges that had chanced to them, ²⁴ and ſaid: Our Lord hath deliuered al this land into our handes, and al the inhabitantes therof are ouerthrowen with feare.

Chapter 3

After three dayes abode by the bankes of Iordan, 3. the Priestes with the Arke of God entering firſt into the riuer, 15. the vpper part miraculouſly ſtandeth and ſwelleth, the lower running away, they goe into the middle chanel, and there ſtay, whiles al the people paſſe ouer drie foote.

Iofue therfore ryſing vp in the night, remoued the campe: and departing from Setim, they came to Iordan, he, and al the children of Ifrael, and abode there for three dayes. ² Which being paſſed, the herauldes went through the middes of the campe, ³ and beganne to proclaime: ^a)When you ſhal ſee the arke of couenant of our Lord your God, and ^b)the prieſtes of the Leuitical ſtocke carying it, ryſe you alſo, and folow them going before: ⁴ and let there be betwen you and the arke the ſpace of two thouſand cubites: that you may ſee it a farre of, and know which way you may goe: becauſe you haue not walked by it before: and beware you approach not to the arke. ⁵ And Iofue ſaid to the people: Be ſanctified: for to morrow our Lord wil doe among you merueilous thinges. ⁶ And he ſaid to the prieſtes: Take vp the arke of the couenant, & goe before the people. Who fulfilling his commandementes, tooke it, and walked before them. ⁷ And our Lord ſaid to Iofue: This day wil I beginne to exalt thee before al Ifrael: ^c)that they may know as I was with Moyſes, ſo am I with thee alſo. ⁸ And doe thou ^dcommand the prieſtes, that carie the arke of the teſtament, and ſay to them: When you ſhal be entred into part of the water of Iordan, ſtand in it. ⁹ And Iofue ſaid to the children of Ifrael: Come

^a In place of the cloud, and pillar of fire, the arke is now caried for their guide and direction.

^b It pertained to the Leuites office to carie the arke. *Num. 4.* but in this ſpecial ſeruice & miraculous paſſage the Prieſtes did carie it: ſo the greater may do the office of the leſſe, not contrariwiſe.

^c God ſhewed by this miracle, that Iofue had ſpecial commiſſion from him, and that vnder his gouernment the people ſhould proſper.

hither, and heare the word of our Lord your God. ¹⁰ And againe he faid: In this you shal know that our Lord the liuing God is in the middes of you, and shal defstroy in your fight the Chananeite and Hetheite, the Heueite and Pherezeite, the Gergefeite also and the Iebuſeite, and the Amorrheite. ¹¹ Behold the arke of the couenant of the Lord of al the earth shal goe before you into Iordan. ¹² Prepare twelue men of the tribes of Ifrael, one of euerie tribe. ¹³ And when the priefteſtes that carie the arke of the Lord of the whole earth shal fette the ſteppes of their feete in the waters of Iordan, the waters, that are beneath, ſhal runne downe and decay: and thoſe that come from aboue, ſhal ſtand together in one heape. ¹⁴ Therefore the people went out of their tabernacles, to paſſe ouer Iordan: and the priefteſtes, that caried the arke of the couenant, went on before them. ¹⁵ And they being entered into Iordan, and their feete dipped in part of the water (and Iordan in the harueſt time had filled the bankes of his chanel) ¹⁶ the waters that came downward ſtoode in one place, and like a mountaine ſwelling vp appeared farre from the citie, that is called Adom to the place of Sarthan: but thoſe that were beneth, ranne downe into the Sea of the wildernes (which now is called the dead ſea) vntil they wholly decayed. ¹⁷ And the people went againſt Iericho: and the priefteſtes that caried the arke of the couenant of our Lord, ſtoode girded vpon the drie ground in the middes of Iordan, and al the people paſſed ouer through the drie chanel.

ANNOTATIONS

8 Command the priefteſtes.) Becauſe Iofue commanded the priefteſtes to take the arke, and ſtand with it in Iordan; for that alſo (*chap. 5.*) he miniſtred, or appointed others to miniſter, the Sacrament of Circūciſion; likewise (*chap. 8.*) bleſſed the people; and (*chap. 24.*) renewed Gods couenant with them; Engliſh Proteſtantes inferre, that he was chief ſuperior in ſpiritual cauſes; and therefore lay princes are ſupreme heades, & gouerners of the Church immediatly vnder God. But none of theſe action, nor al put together do proue their purpoſe. For notwithstanding he

An obiection for
laiheadſhip of the
Church.

Anſwer.

Moyſes chief both in ſpiritual and tempo-
ral authoritie, which
was after diuided be-
tween the high Prieſt
& temporal Prince.

The high prieſt ſupe-
rior.

Iofue executed Gods
wil, not by ſpiri-
tual iuriſdictiō, but
with ſubordination
to the high prieſt.

Other good princes
haue alſo much ad-
uanced religion, but
not taken ſuprema-
cie in ſpiritual cauſes.

very lawfully did theſe, and other like thinges, yet he had a ſpiri-
tual ſuperior in earth, which was Eleazar the high prieſt. For
Moyſes being extraordinarie ſuperior of al, both in ſpiritual and
temporal cauſes, the ordinarie prieſthood, and ſpiritual ſuprema-
cie was eſtabliſhed in Aaron and his ſonnes, as appeareth *Leuit. 8.*
Num. 20. and other places: and the temporal gouernment after
Moyſes was geuen to Iofue, ſucceeding to him (*Num. 27.*) not in
al, but *in part of his glorie* (or authoritie) his whole honour (or
power) being diſtributed between the high Prieſt, and the tempo-
ral Prince, as learned Theodoret (*q. 48. in Num.*) noteth vpon
the ſacred text; expreſſly diſtinguiſhing their offices (*v. 21.*) that
Eleazar the prieſt ſhould conſult our Lord for him (and ſo receiue
anſwer *in doctrin and veritie, Exod. 28. Leuit. 8.*) and that *Iofue*
ſhould goe out and goe in, and al the children of Iſrael vvith him
(that is, lead and gouerne the people) *at Eleazars vvord.* VWhere
it is manifeſt that Iofue was not ſet ouer Eleazar, but Eleazar ouer
him. That therfore which Iofue did in ſpiritual affaires, was in
ſubordination to the high prieſt; by whoſe direction, approbation,
or ratihabation, he commanded ſome of the prieſtes to carie the
arke, and with it to goe into Iordan, and coming into the midde
chanel to ſtand there, whiles al the armie and people paſſed ouer:
alſo gaue order that al ſhould be circumcized; bleſſed the peo-
ple; read the law; and after godlie exhortations, renewed the
couenant between God and them; al in way of execution of Gods wil
& cōmandementes, not by anie pretended iuriſdiction in ſpiritual
thinges.

In like forte manie other good temporal Princes, as wel in the old
as the new Teſtament, haue diſpoſed and executed diuers thinges
pertaining to Gods ſeruiſe: their office requiring that they ſhould
ſet forward, maintaine and defend true faith and religion. Eſpe-
cially Chriſtian Princes, of whom Eſai propheſied (*chap. 49.*) that
Kinges ſhould be foſter fathers, and Queenes the nources of the
Church.

Conformably wherto S. Auguſtin teacheth (*li. 3. c. 51. cont.*
Crefcon) that Kinges, in that they are Kinges, ſerue God by com-
manding good thinges, and forbidding euil, not only pertaining to
humaine ſocietie, but alſo belonging to Gods religion. To this ef-
fect Conſtantin the great did manie religious actes: yea euen thoſe
thinges which our aduerſaries wrefte to their owne ſenſe, ſhew eu-
idently his due ſubmiſſion to his ſpiritual paſtors. As when vrged
by the Donatiſtes peruerſe importunitie, and being deſirous (as
S. Auguſtin teſtifieth, *Epift. 166.*) to bridle ſo great impudencie,
he heard and iudged Biſhop Cecilians cauſe, after other Biſhops
ſentence for him againſt the heretikes; where he both gaue iudge-
ment agreeable to the Biſhops, and yet pleading pardon, excuſed
himſelf for this fact. VWhich had not neded, if he had bene the
ordinarie or competent iudge. Optatus alſo writeth (*li. 1. cont.*
Parmen.) that the ſame Emperour Conſtantin exclaimed againſt

Exod. 4, 5, 6. &
Deut. 17.

Chap. 5.
8.
22.
23.
24.

Veniam petiturus

the appellantes in these wordes: *O rabida furoris audacia! ficut in caufis Gentilium fieri folet, appellationem interpofuerunt.* O outrageous boldnes of furie! like as in caufes of Gentiles is wont, they haue interpofed an appeal. The like good offices did Iuftinian, and Charles the great, and manie other Chriftian Emperours and Kinges; for which they are much renowned in the whole Church; and fome haue benne honoured for their religious zeale, with glorious titles geuen to them and their fucceffors. To the Kinges of Spaine, from the time of Alfonfus King of Caftil, aboue eight hundred yeares agone, for expelling the Arians, was geuen the title of *FixCathoqueCatholique* obvious typo, fixed in other as Michael Ritus a Neapolitan writeth. To the French Kinges the title of *moft Chriftian*, from the time of Philip the Emperour, about 400. yeares fince, for expelling the Albigenfes, as recordeth Nicholaus Gillius. To our King Henrie the eight of England, for his booke of the Sacramentes againft Luther, Pope Leo the tenth gaue the title: *Defender of the faith.*

An. Do. 1521

For maintaining
Catholique religion
againft heretikes,
the kings of Spaine
haue the title
Catholique.
The French
Kinges, *moft*
Chriftian.
Kinges of England,
Defenders of the
faith.

Chapter 4

In memorie of their miraculous paffage, twelue chief men, of the twelue tribes, take fo manie great ftones from the middes of Iordan, 9. and put other twelue, where the prieftes ftood with the arke. 18. The waters returne to their former courfe. And the twelue ftones are erected for a monument.

VWho being paffed ouer, our Lord faid to Iofue:
² Choofe twelue men one in euerie tribe: ³ and
 command them that they take vp out of the
 middes of the chanel of Iordā, where the feete of the
 prieftes ftoode, twelue moft hard ftones, which you fhall
 put in the place of the campe, where you fhall pitch
 tentes this night. ⁴ And Iofue called twelue men, whom
 he had chofen out of the children of Ifrael, one of euerie
 tribe, ⁵ and he faid to them: Goe before the arke of our
 Lord your God to the middes of Iordan, and carrie from
 thence euerie man a ftone on your fhoulders, according
 to the number of the children of Ifrael, ⁶ that it may be

a)a signe among you: and when your children shal aske you to morrow, saying: What meane these stones? ⁷ You shal answer them: The waters of Iordan decayed before the arke of the couenant of our Lord, when it passed ouer the same: therefore were these stones sette for a monument of the children of Ifrael for euer. ⁸ The children of Ifrael therefore did as Iofue commanded them, carying out of the chanel of Iordan twelue stones, as our Lord had commanded him, according to the number of the children of Ifrael, vnto the place, wherein they camped, and there they sette them. ⁹ Other twelue stones also Iofue put in the middes of the chanel of Iordan, where the priestes stoode, that caried the arke of the couenant: and they be there vntil this present day. ¹⁰ But the priestes that caried the arke, stoode in the middes of Iordan, til al thinges were accomplished, which our Lord had commanded Iofue, to speake to the people, and Moyfes had said to him. And the people made haft, and passed ouer. ¹¹ And when they had al passed ouer, the arke also of our Lord passed ouer, the priestes also went before the people. ¹² The children of Ruben also and Gad, and the half tribe of Manasses, went armed before the children of Ifrael, as Moyfes had commanded them: ¹³ and fourtie thousand fighting men by troupes, and bandes, marched through the plaine and champion countrie of the citie of Iericho. ¹⁴ In that day our Lord magnified Iofue before al Ifrael, that they should feare him, as they had feared Moyfes, whiles he yet liued. ¹⁵ And he said to him: ¹⁶ Command the priestes, that carie the arke of the couenant, that they comme vp out of Iordan. ¹⁷ Who commanded them, saying: Come ye vp out of Iordan. ¹⁸ And when they that caried the arke of the couenant of our Lord, were come vp, and begane to treade on the drie ground, the waters returned into their chanel, and ranne as they were wont before. ¹⁹ And the people

^a Is not the forme of a croffe as conueniēt a signe, to put chritians in mind, how our Sauour redemed vs, as these stones were to the Iewes, how God brought their fathers ouer Iordan?

came vp out of Iordan, the tenth day of the first moneth, and camped in Galgal againft the Eaft fide of the citie of Iericho. ²⁰ The twelue ftones alfo, which they had taken out of the chanel of Iordan, Iofue fette in Galgal, ²¹ and faid to the children of Ifrael: When your children shal aske their fathers to morrow, and fhall fay to them: What meane thefe ftones: ²² You fhall teach them, and fay: By the drie chanel did Ifrael paffe ouer this Iordan, ²³ your Lord God drying the waters therof in your fight, vntil you paffed ouer: ²⁴ as he had done before in the readfea, which he dried til we paffed through: ²⁵ that al the people of the earth may learne the moft ftrong hand of our Lord, that you alfo may feare our Lord your God.

ANNOTATIONS

Chapter 5

The kinges of Chanaan are fore frighted with the newes of Ifraels pafsage ouer Iordan. 2. Circumcifion is againe commanded, and obserued, which had bene ommitted in the desert fourtie yeares. 10. They make their Pasch. 12. Manna ceafeth. 13. And an Angel appeareth to Iofue.

Therfore after that al the kinges of the Ammorrhaites, which dwelt beyond Iordan at the weft fide, and al the kinges of Chanaan, which poffeffed the places nigh to the great fea, had heard that our Lord had dried the ftreames of Iordan before the children of Ifrael, til they paffed ouer, their hart failed, and there remained no fpirit in them, fearing the entring of the children of Ifrael. ² At that time our Lord faid ^a)to Iofue: Make thee kniues of ftone, and circumcife ^b)the fecond time the children of Ifrael. ³ He did that which

^a See *Annotations c. 3. v. 8.*

^b Circūcifion had bene omitted fourtie yeares, whiles they were in the deferte, alwayes vncertaine when to march, & fo it is now commanded the fecond time.

our Lord had commanded, and he circumcised the children of Ifrael in the hil of the prepuces. ⁴ And this is the caufe of the fecond circumcifion: Al the people, that came out of Ægypt of the malekinde, al the fighting men, died in the defert by the long circuits of the way, ⁵ who were al circumcised. But the people that was borne in the defert, ⁶ during the fourtie yeares of the iourney in the wide wildernes was incircumcised: til they were confumed that had not heard the voice of our Lord, and to whom he had fworne before, that he would not shew them a land flowing with milke and honie. ⁷ The children of thefe fucceded in the place of the fathers, and were circumcised of Iofue: for they were in the prepuce euen as they were borne, neither had any circumcised them in the way. ⁸ And after that they were al circumcised, they abode in the fame place of the campe, vntil they were whole. ⁹ And our Lord faid to Iofue: This day haue I taken away the reproch of Ægypt from you. And the name of that place was called Galgal, vntil this prefent day. ¹⁰ And the children of Ifrael abode in Galgal, & they made the Phafe, the fourtenth day of the moneth at euen in the champion of Iericho: ¹¹ and they did eate of the corne of the Land the next day, azyme loaues and polët of the fame yeare. ¹² And Manna failed after they did eate of the corne of the Land, neither did the children of Ifrael vfe that meate any more, but they did eate of the corne of the prefent Land of Chanaan. ¹³ And when Iofue was in the field of the citie of Iericho, he lifted vp his eies, and faw a man fstanding againft him, holding a drawen fword, and he went to him, and faid: Art thou ours, or our aduerfaries? ¹⁴ Who answered: No: but I am a ^aprince of the hofte of our Lord, and now I come. ¹⁵ Iofue fel flatte on the ground. And ♠adoring he faid: What fpeaketh my Lord to his feruant? ¹⁶ ♠Loofe, fayth he, thy fhoe from thy feete: for the place wherein thou doft fstand, is holie. And Iofue did as it was commanded him.

Frumentis.

^a Not God, but of Gods hofte.

ANNOTATIONS

- 15 Adoring.) Iofue knowing that the perfon which appeared, was an Angel and not God, nor a man, neither adored him with godlie honour, for that had bene idolatrie, nor with ciuil, for that pertaineth to worldlie and temporal excellencie, and is not competent to facred thinges, efpecially to immortal and glorious fpirites; and therfore the honour he did to this Angel, was religious honour infinitely inferior to diuine, and yet much greater then ciuil.
- 16 Looft thy shoe.) The Angel did not only accept of the honour donne vnto him, but alfo required more, fhewing that the verie place was holie for his prefence, being otherwife the common field of Iericho.
- See *Annot. Exo. 20.*
- Religious honour due to Angels.
- Holie places.

Chapter 6

Some prieftes carying the arke, others founding Iubilee trumpetes, armed men going before, and the reft of the people folowing, goe euerie day once, fix dayes together, and the feuenth day, feuen times, round about Iericho. 16. At laft al making a great shoote, the walles fall downe, and they entering in kil and deftroy al (22. fau- ing Rahab and her kinred.) The gold, filuer, braffe, and iron are brought into the treafurie. 26. And he is curfed that fhall build the citie againe.

The fecond part. Of conquering the Land of promife.

And Iericho was fhut and fenfed, for feare of the children of Ifrael, and no man durft goe out or come in. ² And our Lord faid to Iofue: Behold I haue geuen into thy handes Iericho, and the king therof, and al the valiant men. ³ ^a)Goe round about the citie al you that be men of warre once a day: fo fhall you doe fix daies. ⁴ And the feuenth day the prieftes fhall take vp the feuen trumpettes, which are vfed in the Iubilee, and fhall goe before the arke of the couenant: and you fhall goe about the citie feuen times, and the prieftes

^a God appointed this long and folemne proceffion to the end it might appeare, that the walles of Iericho fel not by chance, nor by force of mans induftrie, but by the mightie hand of God.

shal found with trumpetes. ⁵ And when the voice of the trumpet shal found in length and with a broken tune, and shal found in your eares, al the people shal crie together with a verie greate floote, and the walles of the citie shal fall to the ground, and they shal enter in euerie one at the place againft which they shal ftād. ⁶ Iofue therfore the fonne of Nun called the prieftes, and faid to them: Take vp the arke of the couenant: and let feuen other prieftes take vp the feuen trūpettes of the iubilees, and march before the arke of our Lord. ⁷ To the people alfo he faid: Goe, and cōpaffe the citie, the armed going before the arke of our Lord. ⁸ And when Iofue had ended his wordes, and the feuen prieftes founded with feuen trumpettes before the arke of the couenant of our Lord, ⁹ and al the armed hofte went before, the reft of the commō people folowed the arke, and al places founded with the trumpettes. ¹⁰ But Iofue had commanded the people, faying: You shal not crie, neither shal your voice be heard, nor any word goe out of your mouth: vntil the day come wherin I shal fay to you: Crie, and shoote. ¹¹ Therefore the arke of our Lord went about the citie once a day, and returning into the campe, abode there. ¹² Iofue therfore ryfing in the night, the prieftes tooke the arke of our Lord, ¹³ and feuen of them feuen trumpettes, which are vfed in the iubilee: and they went before the arke of our Lord walking and founding: and the armed people went before them, and the reft of the common people folowed the arke, and they founded with trumpettes. ¹⁴ And they went round about the citie the fecond day once, and returned into the campe. So did they fix daies. ¹⁵ But the feuenth day, ryfing vp early, they went about the citie, as it was ordained, feuen times. ¹⁶ And when in the feuenth going about the prieftes founded with the trumpettes, Iofue faid to al Ifrael: Make a shoote: for our Lord hath deliuered to you the citie: ¹⁷ and let this citie be anathema: and al thinges that are in it, to our Lord. Onlie Rahab the harlot let her liue, with al that be with her in the houle: for fhe hidde the meffengers whom we fent. ¹⁸ But you beware you touch not ought of thofe thinges, that are

commanded, and be guiltie of preuarication, and ^{a)}al the campe of Ifrael be vnder finne, and be trubled. ¹⁹ But whatfoeuer gold or filuer there shal be, and of brafen veffels and yron, let it be confecrated to our Lord, layd vp in his treafures. ²⁰ Therefore al the people making a shoote, and the trumpettes founding, after that the voice and the found thundred in the eares of the multitude, the walles forthwith fell: and euerie man went vp by the place, that was againft him: and they tooke the citie, ²¹ and killed al thinges that were in it, from man to woman, from the infant to the old man. The oxen alfo and sheepe, and the affes they ftroke in the edge of the fword. ²² But to the two men that had bene fent for fpies, Iofue faid: Goe into the houle of the woman the harlotte, and bring her forth, and al thinges that be hers, as you affured her by oath. ²³ And the young men going in, brought out Rahab, and her parentes, her brethren alfo and al her ftuffe and kinred, and made them to tarie without the campe. ²⁴ But the citie, and al thinges, that were found therein they burnt; except the gold and filuer, and brafen veffels, and yron, which they confecrated vnto the treafurie of our Lord. ²⁵ But Rahab the harlotte and the houle of her father, and al that fhe had, Iofue caufed to liue, and they dwelt in the middes of Ifrael vntil this prefent day: for that she hidde the meffengers, which he had fent to view Iericho. At that time, Iofue pronounced a curfe, faying: ²⁶ ^{b)}Curfed be the man before our Lord, that shal rayfe vp and build the citie of Iericho. In his firft borne lay he the fundations therof, and in the laft of his children fette he vp the gates therof. ²⁷ Our Lord therefore was with Iofue, and his name was bruited in al the earth.

^a Manie are held guiltie of finne, and are iuftly punifhed for the fact of one or few, either becaufe they cōfented, or concealed, or neglected to punifh the offenders: or els they fuffer temporal affliction for their warning to abhorre finne, & for increafe of their merite. *S. Aug. q. 8. & 9. in Iofue.*

^b Hiel fel into this curfe for reparing Iericho. *3. Reg. 16. v. 34.*

ANNOTATIONS

Chapter 7

For the finne of Achan, referuing fecretly to himfelf certaine money, and other precious thinges, the Ifraelites are beaten in battel. 13. But the offender being found out, and ftoned to death, Gods wrath is turned from them.

But the children of Ifrael tranfgreffed the commandment, & vfurped of the anathema. For Achan the fonne of Charmi, the fonne of Zabdi, the fonne of Zare of the tribe of Iuda, tooke fomewhat of the anathema: and our Lord was angrie againft the children of Ifrael. ² And when Iofue fent from Iericho men againft Hai, which is befide Bethauen, at the Eaft fide of the towne of Bethel, he faid to them: Goe vp, and view the Land: who accomplifhing his commandmentes, viewed Hai. ³ And returning they faid to him: Let not al the people goe vp, but let two or three thoufand men goe, and deftroy the citie: why fhall al the people be vexed in vaine againft verie few enemies? ⁴ There went vp therfore three thoufand fighting men. Who immediately turning their backs, ⁵ were ftrooken of the men of the citie of Hai, and there fel of them ^afix and thirtie men: and the aduerfaries purfewed them from the gate as farre as Sabarim, and they ftricke them flying away by the defcent: and the hart of the people was much afrayd, and melted like vnto water. ⁶ But Iofue rent his garmentes, and fel flatte on the ground before the arke of our Lord vntil euening, as wel he as al the ancientes of Ifrael: and they caft duft vpon their heades, ⁷ and Iofue faid: Alas ô Lord God, why wouldeft thou bring this people ouer the riuer of Iordan, to deliuer vs into

^a So God tempered his punifhment that but few were flaine, and afterwards gaue the towne to the Ifraelites without loffe of any of their men.

the handes of the Amorrhite, and to deftroy vs? Would God as we beganne, we had taried beyond Iordan. ⁸ My Lord God what shal I say, seeing Ifrael turning their backes to their enemies? ⁹ The Chananeites shal heare of it, and al the inhabitantes of the Land, and being gathered together in a plumpe shal compasse vs about, & shal deftroy our name from the earth: and what wilt thou doe to thy greate name? ¹⁰ And our Lord faid to Iofue: Arife, ^a)why lieft thou flatte on the ground? ¹¹ Ifrael hath finned, and tranfgreffed my couenant: and they haue taken of the anathema, and haue ftolen and lyed, and haue hid it among their veffel. ¹² Neither can Ifrael ftand before his enemies, and he shal flee them: becaufe he is polluted with the anathema. I wil be no more with you, til you difpatch him, that is guiltie of this wicked fact. ¹³ Arife, fanctifie the people, and fay to them: Be fanctified againft to morrow: for thus faith our Lord God of Ifrael: There is anathema in the middes of thee ô Ifrael: thou canft not ftand before thyne enemies, til he be deftroyed out of thee that is contaminated with this wicked fact. ¹⁴ And you shal come in the morning euerie one by your tribes: and what tribe foeuer the lote shal finde, it shal come by the kindredes therof, the kinred by the houfes, and the houfe by the men. ¹⁵ And whofoeuer he be that shal be taken in this fact, he fhall be burnt in the fyre with al his fubftance, becaufe he hath tranfgreffed the couenāt of our Lord, and hath done abomination in Ifrael. ¹⁶ Iofue therfore ryfing in the morning, made Ifrael to come by their tribes, and it was found the tribe of Iuda. ¹⁷ Which being prefented by the families therof, it was found the familie of Zare. Prefenting that alfo by the houfes, he found it Zabdi: ¹⁸ whole houfe diuiding into euerie man, he found Achan the fonne of Charmi, the fonne of Zabdi: the fonne of Zare of the tribe of Iuda. ¹⁹ And Iofue faid to Achan: My fonne, geue glorie to our Lord God of Ifrael, and confeffe, and tel me what thou haft done, hide it not. ²⁰ And Achan answered Iofue, and faid to him: In deede

^a Prayer wil not auaille til iuftice be firft donne.

I haue finned to our Lord the God of Ifrael, and thus and thus haue I done. ²¹ For I faw among the spoiles a cloke of fcarlet verie good, and two hundred ficles of filuer, and a golden rule of fiftie ficles: and coueting I tooke it away, and hid it in the ground againft the mid-des of my tabernacle, and the filuer I couered with the earth digged vp. ²² Iofue therfore fent minifters: who running to his tabernacle, found al thinges hid in the fame place, and the filuer withal. ²³ And taking it away out of the tent, brought it to Iofue, and to al the children of Ifrael, and threw it before our Lord. ²⁴ Iofue therfore taking Achan the fonne of Zare, and the filuer and the cloke, and the golden rule, his fonnes alfo and daughters, his oxen and affes, and fheepe, and the tabernacle it felf, and al the ftuffe: (and al Ifrael with him) they brought them to the valley of Achor: ²⁵ where Iofue faid: Becaufe thou haft difturbed vs, our Lord difturbe thee in this day. And al Ifrael ftoned him: and al thinges that were his, were confumed with fyre. ²⁶ And gathered together vpon him a greate heape of ftones, which remaineth vntil this prefent day. And the furie of our Lord was auerted from them. And the name of that place was called, The valley of Achor, vntil this day.

ANNOTATIONS

Chapter 8

By ftratageme of an ambushment the citie of Hai is taken and burned, and al the inhabitantes flaine. 29. The king hanged. 30. An Altar built, Sacrifice offered, 32. the law written in ftones, the people bleffed, and the bleffinges and curfinges read before them al.

And our Lord faid to Iofue: Feare not, neither doe thou dread: take with thee al the multitude of fighting men, and ryfing goe vp vnto the towne of Hai. Behold I haue deliuered into thy

hand the King therof, & the people, and the citie and the land. ² And thou shalt do to the citie of Hai, and to the King therof, as thou haft done to Iericho, and to the King therof: but the praye and al the cattel you shal fpoyle for your felues: ^alay ambushmentes to the citie behind it. ³ And Iofue arofe, and al the hofte of the men of warre with him, to goe vp into Hai: and thirtie thoufand chofen valiant men he fent in the night, ⁴ and commanded them, faying: Lay ambushmentes behinde the citie: neither retyre you farre of: and you shal al be readie. ⁵ But I and the reft of the multitude, which is with me, wil goe vp on the contrarie fide againft the citie. And when they shal iffue out againft vs, as we did before, we wil flee, and turne our backes: ⁶ til purfewing they be drawen forward farre from the citie: for they wil thinck that we flee as before. ⁷ We therfore fleeing, and they purfewing, you shal rife out of the ambushmentes, and shal waift the citie: and our Lord your God wil deliuer it into your handes. ⁸ And when you shal take it, burne it, and you shal doe al thinges fo, as I haue commanded. ⁹ And he difmiffed them away, and they went on to the place of the ambushment, and fate betwen Bethel and Hai, at the Weft fide of the citie of Hai. But Iofue that night ftayed in the middes of the people, ¹⁰ and ryfing early he muftered his foldiars, and went vp with the ancientes in the fronte of the hofte, enuironed with the ayde of the fighting men. ¹¹ And when they were come, and were gone vp directly againft the citie, they ftoode on the North fide of the citie, betwen which and them was a valley in the middes. ¹² And ^bfiue thoufand men had he chofen, and fette in the embushmentes betwen Bethel and Hai on the Weft fide of the fame citie: ¹³ but al the reft of the hofte went in battel aray on the North fide, fo that the laft of the multitude did reach to the Weft fide

^a Deceiptes & frtatagemes are lawful in iuft warre; but not fallhood, nor breach of promife. *S. Aug. q. 10. in Iofue.*

^b Thefe fiue thoufād were of the thirtie thoufand, which were firft fent. *v. 3.* The other 25000. ioyned with Iofues troupe, & entered into the citie.

of the citie. Iofue therefore went that night, and ftoode in the middes of the valley. ¹⁴ Which when the King of Hai had feene, he made haft in the mourning, and iffued forth with al the hoft of the citie, and bent his armie toward the defert, being ignorant that there lay embushmentes fecretly behind his backe. ¹⁵ But Iofue, and al Ifrael gaue backe, feyning feare, and fleeing by the way of the wildernes. ¹⁶ But they cried alowde together, and encouraging one an other, purfewed them. And when they were gone from the citie, ¹⁷ and ^a)not one remained in the citie of Hai and Bether, that purfewed not Ifrael (euen as they had rushed out leauing the townes open,) ¹⁸ our Lord faid to Iofue: ^b)Lift vp the shield, that is in thy hand, againft the citie of Hai, for I wil deliuer it to thee. ¹⁹ And when he had lifted vp his shield againft the citie, the embushmentes, that lay hidde, rofe vp immediatly: and going to the citie, tooke and burnt it. ²⁰ And the men of the citie, that purfewed Iofue, looking backe and feeing the fmoke of the citie rife vp euen to heauen, they could no more flee hither and thither: efpecially whereas they, that had feyned running away, and went toward the wildernes, moft valiantly refifted againft the purfewers. ²¹ And Iofue and al Ifrael feeing that the citie was taken, and the fmoke of the citie rofe vp, returning he ftroke the men of Hai. ²² For they alfo that had taken and burnt the citie, iffuing out of the citie againft their owne men, beganne to ftrike the enemies in the middes of them. When the aduerfaries therefore were flaine on both fides, fo that none of fo great a multitude was faued, ²³ they tooke the King of the citie of Hai aliue, and prefented him to Iofue. ²⁴ Therefore al being flaine, that had purfewed Ifrael fleeing to the defertes, and falling by the fword in the fame place, the children of Ifrael returning ftroke the citie. ²⁵ And there were that fel that fame day from man vnto woman, twelue thoufand men, al of the citie of Hai. ²⁶ But Iofue plucked not in his

^a Not one fitte to beare armes was left.

^b He lift his fhield vpon a long pike or lance, that it might be fene farre of.

hand, which he had ftretched forth on high, holding the fhield til al the inhabitantes of Hai were flaine. ²⁷ And the cattel and the praye of the citie the children of Ifrael diuided among them, as our Lord had commanded Iofue. ²⁸ Who burnt the citie, and made it a heape for euer: ²⁹ the king alfo therof he hong on a gibbet vntil euening and the going downe of the funne. And he commanded, and they tooke downe his corps from the gibbet: and threw it in the verie entring of the citie, heaping vpon it a great heape of ftones, which remaineth vntil this prefent day. ³⁰ Then Iofue built an altar to our Lord the God of Ifrael in mount Hebal, ³¹ as Moyfes the feruant of our Lord had commanded the children of Ifrael, and it is written in the volume of the law of Moyfes: an Altar of vnheued ftones which yron hath not touched; and he offered vpon it holocaustes to our Lord, and immolated pacifique victimes. ³² And he wrote vpon ftones the Deuteronomie of the law of Moyfes, which he had ordered before the children of Ifrael. ³³ And al the people, and the ancientes, and the princes and iudges ftoode on both fides of the arke, in the fight of the prieftes that caried the arke of the couenant of our Lord, as wel the ftranger as alfo the man of the fame countrie. The half part of them befide mount Garizim, and halfe befide mount Hebal, as Moyfes the feruant of our Lord had commanded. And firft in deede he ^ableffed the people of Ifrael. ³⁴ After this he reade al the wordes of the bleffing & the curfing, and al thinges that were written in the volume of the law. ³⁵ Nothing of thofe thinges, which Moyfes had commanded, did he leaue vntouched, but he repeated al thinges before al the multitude of Ifrael, the wemen and children and ftrangers, that dwelt among them.

Deut. 27.

ANNOTATIONS

^a Al fuperiors may bleffe their fubiectes, Princes their peoples and parentes their children.

Chapter 9

Other nations fearing Ifrael ioyne their forces to fight againft them, 3. but the Gabaonites fend embaffadors, feyning craftily to come farre of, 14. with whom Iofue and the ancientes of Ifrael make league binding it by oath. 16. Within three dayes they are detected to be nere inhabitantes. VVherupon the people murmur againft their princes. VVho yet for their oath, let the Gabaonites liue, 20. only making them and their progenie perpetual feruantes, to cutte wood, and carie water.

V Which thinges being heard, al the kinges beyond Iordan, that dwelt by the fea fide and the fhore of the great fea, they alfo that dwelt befide Libanus, the Hetheite and Amorreite, the Chananeyte, the Pherezeite, and the Heueite, and the Iebuſeite, ² were gathered, to fight againft Iofue and Ifrael with one minde, and one ſentence. ³ But they that dwelt in Gabaon, hearing al thinges that Iofue had done to Iericho and Hai: ⁴ ſubtelly deuifing tooke prouiſion for them ſelues, laying old ſackes vpon their ſhoulders, and bottels of wine rent and ſowed againe, ⁵ and ſhoes very old which for a ſhew of oldeneſſe were clouted with ſpeckes, putting on them old garmentes: the loaues alſo, which they caried for prouiſion by the way, were heard, and broken into peeces: ⁶ and they went on to Iofue, who then abode in the campe at Galgal, and ſaid to him, and withal to al Ifrael: We are come from a farre countrey, defirous to make peace with you. And the children of Ifrael answered them, and ſaid: ⁷ Left perhaps you dwel in the Land which is dew to vs by lotte, and we can not enter a league with you. ⁸ But they ſaid to Iofue: We are thy ſeruantes. To whom Iofue ſaid: Who are you? and whence came you? ⁹ They answered: From a very farre countrey are thy ſeruantes come in the name of the Lord thy God. For we haue heard the fame of his might, al thinges that he did in Ægypt, ¹⁰ and to the two kinges of the Amorrheites that were beyond Iordan, Sehon the king of Hefebon, and Og the king of Bafan, that were in

Aftaroth: ¹¹ and our ancientes, and al the inhabitantes of our Land faid to vs: Take in your handes victuals for a very long way, and goe meete them, and fay: We are your feruantes, enter a league with vs. ¹² Behold, thefe loaues we tooke hotte, when we departed from our houfes to come to you, now they are become drie, and broken for ouer much oldeneffe. ¹³ The bottels of wine we filled being new, now they are burft & diffolued. The garmentes and fhoes that we haue vpon vs, and which we haue on our feete, for the length of the long way are worne, and almoft confumed. ¹⁴ They tooke therfore of their victuals, and ^a)asked not the mouth of our Lord. ¹⁵ And Iofue made peace with them, and entring a league promifed that they fhould not be flaine: the princes alfo of the multitude fware to them. ¹⁶ But three daies after that the league was made, they heard that they dwelt nigh, and they fhould be among them. ¹⁷ And the children of Ifrael remoued the campe, and came into their cities the third day, whofe names are thefe, Gabaon, and Chaphira, and Beroth, and Chariathiarim. ¹⁸ And they ftroke them not, becaufe the princes of the multitude had fworne in the name of our Lord the God of Ifrael. Therefore al the common people murmured againft the princes. ¹⁹ Who answered them: We haue fworne to them in the name of our Lord the God of Ifrael, and therefore we may not touch them. ²⁰ But this we wil doe to them: Let them be referued in dede aliue, left the wrath of God be ftirred againft vs, if we fhall be forfworne: ²¹ but fo let them liue, that for the vfes of the whole multitude they hew wood, and carie in water. Who fpeaking thefe thinges, ²² Iofue called the Gabaonites, and faid to them: Why would you deceiue vs by fraude to fay: We dwel very farre of from you, wheras you are

^a In fuch a cafe they ought to haue confulted God, to witte, the high Prieft, putting on the Ephod & Rationale, fhould haue prayed at the dore of the tabernacle, where our Lord appointed to fpeake vnto him. *Exo. 19. v. 42.* It was alfo ordained *Num. 17. v. 21.* that Eleazar fhould cōfult our Lord, when anie thing was to be donne by Iofue, which omittig to do they were deceiued by thefe Gabaonites.

in the middes of vs? ²³ Therefore you shal be vnder a curfe, and they shal not faile of your ftocke a hewer of wood, and a carier of water into the houle of my God. ²⁴ Who answered: It was told vs thy feruantes, that the Lord thy God had promifed Moyfes his feruant, that he would deliuer you al the Land, and would deftroy al the inhabitantes therof. Therefore we feared exceedingly and provided for our liues, cõpelled by your terroure, and we tooke this counfel. ²⁵ And now we are in thy hand: that which feemeth vnto thee good and right, doe to vs. ²⁶ Iofue therfore did as he had faid, and deliuered them from the hand of the children of Ifrael, that they should not be flaine. ²⁷ And he decreed in that day, that ^athey should be in the minifterie of al the people, and of the altar of our Lord, hewing wood, and carying water, vntil this present time, in the place which our Lord hath chofen.

ANNOTATIONS

Chapter 10

Five kinges of the Amorrheites befieging Gabaon, becaufe it is confederate with Ifrael, 6. Iofue with his armie defeateth theirs, killing and purfewing them. 11. Manie alfo are flaine with haile ftones. 12. At the prayer of Iofue the funne and moone ftand ftill the fpace of one day. 22. The five kinges are hanged on gibbets. 28. He taketh alfo and fubdueth diuers cities 40. and countries.

Vhich thinges when Adonifedec king of Ierufalem had heard, to witte, that Iofue had taken Hai, and had fubuerted it (for as he had done to Iericho & the king therof, fo did he to Hai, & their king) and that the Gabaonites were fled to Ifrael, and were

^a In thefe Gabaonites of Chanaans race was fulfilled Noes prophecie *Gen. 9.* that *Chanaan should be a feruant to his brethren.*

their confederates, ² he was fore afrayd. For Gabaon was a great citie, and one of the kinglie cities, and greater then the towne of Hai, and al their men of warre moft valiant. ³ Therefore Adonifedec king of Ierufalem fent to Oham king of Hebron, and to Pharam king of Ierimoth, to Iaphia alfo king of Lachis, and to Dabir king of Eglon, faying: ⁴ Come vp to me, and bring ayde, that we may ouercome Gabaon, becaufe it reuolted to Iofue, & to the children of Ifrael. ⁵ Therefore the fue kinges of the Amorheites being affembled went vp: the king of Ierufalem, the king of Hebron, the king of Ierimoth, the king of Lachis, the king of Eglon, together with their hoftes, & camped about Gabaon, affaulting it. ⁶ But the inhabitants of the citie Gabaon which was befieged, fent to Iofue, who then abode in the campe at Galgal, & faid to him: withdraw not thy handes from the helpe of thy feruantes: come vp quickly and deliuer vs, and bring ayde: for there are affembled againft vs al the kinges of the Ammorrheites, which dwel in the mountaines. ⁷ And Iofue went vp from Galgal, and al the hofte of the men of warre with him moft valiant men. ⁸ And our Lord faid to Iofue: Feare them not: for I haue deliuered them into thy handes: none of them shal be able to refift thee. ⁹ Iofue therefore came in vpon them fodenly, going vp al the night from Galgal. ¹⁰ And our Lord trubled them at the fight of Ifrael: and deftroyed them with a greate flaughter in Gabaon, and purfewed them by the way of the afcent to Bethoron, and ftroke them vnto Azeca and Maceda. ¹¹ And when they fled the children of Ifrael, and were in the defcent of Bethhoron, our Lord fent vpon them greate ftones from heauen as farre as Azeca: and there died farre more with the ftones of haile, then whom the children of Ifrael had ftrooken with the fword. ¹² Then fpake Iofue to our Lord in the day, that he deliuered the Amorreite in the fight of Ifrael, and faid before them: Thou Sunne againft Gabaon moue not, and thou ^a)Moone againft the valley of Aialon. ¹³ And the

^a Iofue did thinke if the moone moued the funne alfo muft neceffarily moue fo he obtained the ftay of both.

Sunne and Moone ftoode ftill, til the people reuenged themfelues of their enemies. Is not this written in the booke of the iuft? The Sunne therfore ftood ftill in the middes of heauen, and haftened not to goe downe the fpace of one day. ¹⁴ There was not before nor ^a)after fo long a day, our Lord ^b)obeying the voice of a man, and fighting for Ifrael. ¹⁵ And Iofue returned with al Ifrael into the campe of Galgal. ¹⁶ For the fue kinges were fled, and had hid themfelues in a caue of the citie of Maceda. ¹⁷ And it was told Iofue that the fue kinges were found lying hid in a caue of the citie of Maceda. ¹⁸ Who commanded them faying: Rowle great ftones into the mouth of the caue, and fette induftrious men, which may keepe them fhut in: ¹⁹ and ftand not you ftill, but purfew the enemies, and kil al the hindermoft of them that flee, neither let them enter into the fortes of their cities, whom our Lord God hath deliuered into your handes. ²⁰ The aduerfaries therfore being flaine with a great flaughter, and almoft confumed to vtter deftruction, they that could efcape from Ifrael, ^c)entered into fenced cities. ²¹ And al the hofte returned to Iofue in Maceda, where then the campe was, fafe and the full number: and no man durft once mutter againft the children of Ifrael. ²² And Iofue commanded, faying: Open the mouth of the caue, and bring forth to me the fue kinges, that lie hid therein. ²³ And the minifters did as it was commanded them: and they brought to him the fue kinges out of the caue, the king of Ierufalem, the king of Hebron, the king of Ierimoth, the king of Lachis, the king of Eglon. ²⁴ And when they were brought forth to him, he called al the men of Ifrael, and faid to the princes of the hofte that were with him: Goe, and fette

^a Til after the time this booke was written.

^b God condefcending to worke fo great a miracle at the inftance of his feruant.

^c God fo difpofed, that they fhould not cōquer al in one yeare: *left the land had benne brought into a vvildernes, and beaftes increafed againft them. Exod. 23. v. 29.* Morally it fignifieth, that the children of God muft be exercifed in tribulations and mortification left vices grow in them. *Procop. in Exod.*

your feete vpon the neckes of these kinges. Who when they had gone, and troden with their feete the neckes of them lying vnder, ²⁵ againe he faid to them: Feare ye not, neither dread, take courage and be ftrong: for so wil our Lord doe to al your enemies, againft whom you fight. ²⁶ And Iofue ftroke, and flew them, and hanged them vpon fwe gibbets: & they hung vntil euening. ²⁷ And when the funne was downe, he commanded the foldiars to take them downe from the gibbets. Who caft them being taken downe into the caue, wherin they had lyen hid, & put on the mouth therof great ftones, which continew vntil this present. ²⁸ The fame day Iofue tooke Maceda and ftroke it in the edge of the fword, & killed the king & al the inhabitantes therof: he left not in it so much as fmale reliques. And he did to the king of Maceda, as he had done to the king of Iericho. ²⁹ And he paffed with al Ifrael from Maceda vnto Lebna, and fought againft it: ³⁰ which our Lord deliuered with the king therof into the handes of Ifrael: and they ftroke the citie in the edge of the fword, and al the inhabitantes therof. They left not in it anie remaines. And they did to the king of Lebna, as they had done to the king of Iericho. ³¹ From Lebna he paffed vnto Lachis with al Ifrael: and placing the hofte round about affaulted it. ³² And our Lord deliuered Lachis into the handes of Ifrael, and he tooke it the day folowing, and ftroke it in the edge of the fword, and euerie foule, that was in it, as he had done to Lebna. ³³ At that time went vp Horam the king of Gazer, to ayde Lachis: whom Iofue ftroke with al his people to vtter destruction. ³⁴ And he paffed from Lachis vnto Eglon, and compaffed it, ³⁵ and wonne it the fame day: & ftroke in the edge of the fword al the foules, that were in it according to al thinges that he had done to Lachis. ³⁶ He went vp alfo with al Ifrael from Eglon vnto Hebron, and fought againft it: ³⁷ tooke it, and ftroke it in the edge of the fword, the king alfo therof, and al townes of that countrie, & al the foules, that remained in it: he left not therein anie remaynes: as he had done to Eglon, so did he alfo to Hebron, al thinges that he found in it confumning with the fword. ³⁸ Thence returning vnto

Dabir, ³⁹ he tooke it, and wafted it: the king alfo therof and al the townes round about he ftroke in the edge of the fword: he left not in it anie remaines: as he had done to Hebron and Lebna and to their kinges, fo did he to Dabir and the king therof. ⁴⁰ Iofue therfore ftroke al the hillie countrie and fouth and champaine, and Afedoth with their kinges: he left not in it anie reliques, but euerie thing that could breath he flew, as our Lord the God of Ifrael had commanded him, ⁴¹ from Cadeſbarne vnto Gaza. Al the Land of Gofen vnto Gabaon, ⁴² and al their kinges, and countries he tooke and wafted at one affault: for our Lord the God of Ifrael fought for him. ⁴³ And he returned with al Ifrael to the place of the campe in Galgal.

ANNOTATIONS

Chapter 11

Iabin a more principal king fomoneth other kinges to ioyne with him againſt Ifrael. 6. Iofue animated with Gods promiſe of victorie, 7. ouerthroweth them al. 16. Subdueth their countries: 21. killeth alfo manie of the gigantes ftocke.

V Which thinges when Iabin the king of Afor had heard, he ſent to Iobab the king of Madon, and to the king of Semeron, and to the king of Achfaph: ² to the kinges alfo of the North, that dwelt in the mountaines and in the plaine againſt the fouth ſide of Ceneroth, in the champaine alfo and countries of Dor by the ſea ſide: ³ the Chananeite alfo on the Eaſt and Weſt, and the Amorrheite and Hetheite and Pherezeite & Iebuſeite in the mountaines: the Heueite alfo which dwelt at the foote of Hermon in the Land of Maſpha. ⁴ And they iſſued forth al with their troupes, a people exceeding manie as the ſand, that is in the ſhore of the ſea, their horſes alfo and chariottes of paſſing great multitude. ⁵ And al theſe kinges affembled together in one

at the Waters of Merom, to fight againft Ifrael. ⁶ And our Lord faid to Iofue: Feare them not: for to morrow this felfe fame houre wil I deliuer al thefe to be wounded in the fight of Ifrael: their horfes thou fhalt hoghfinew, and their chariottes thou fhalt burne with fire. ⁷ And Iofue came, and al the hofte with him againft them to the Waters of Merom fodenly, and ranne in vpon them, ⁸ and our Lord deliuered them into the handes of Ifrael. Who ftroke them, and purfewed them as farre as great Sidon, and the Waters of Maferephoth, and the field of Mafphe, which is on the Eaft fide therof. Therefore he ftroke al, fo that he left no reliques of them: ⁹ and he did as our Lord had commanded him, their horfes he hoghfinewed, and their chariottes he burnt. ¹⁰ And returning immediatly he tooke Afor: and the king therof he ftroke with the fword. For Afor in old time among al thefe kingdomes held the principalitie. ¹¹ And he ftroke al the foules that abode there: he left not in it anie remains, but to vtter deftruction he wafted al thinges, and the citie it felfe he deftroyed with fyre. ¹² And al the cities round about, their kinges alfo he tooke, ftroke & deftroyed, as Moyfes the feruant of God had commanded him. ¹³ Except the cities, that were fituated on hilles and higher ground, the reft Ifrael burnt: one onlie Afor verie wel fenfed he confumed with fyre. ¹⁴ And al the praye of thefe cities and the cattel the children of Ifrael diuided among them felues, al the men being flaine. ¹⁵ As our Lord had commanded Moyfes his feruant, fo did Moyfes command Iofue, and he accomplished al thinges: he ommitted not of al the commandementes, not fo much as one word, which our Lord had commanded Moyfes. ¹⁶ Iofue therefore tooke al the hillie countrie, and fouth, and the land of Gofen, and plaine, and the Weft quarter, and the mountaine of Ifrael, and the champaine countrie therof: ¹⁷ and the part of the mountaine, that goeth vp to Seir as farre as Baalgad by the plaine of Libanus vnder mount Hermon: al their

kinges he tooke, ftroke, and flew. ^{18 a)}A great time did Iofue fight againft thefe kinges. ¹⁹ There was not a citie that did deliuer it felfe to the children of Ifrael, except the Heueite, which dwelt in Gabaon: for he tooke al by fight. ²⁰ For it was ^{b)}the fentence of our Lord, that their harts fhould be indurate, and they should fight againft Ifrael, and fall, and should not deferue anie clemencie, and should perish, as our Lord had commanded Moyfes. ²¹ At that time Iofue came, and flew the Enacimes of the mountaines, of Hebron, and Dabir, and Anab, and from al the mountaine of Iuda and Ifrael, and deftroyed their cities. ²² He leift not any of the ftocke of Enacimes, in the Land of the children of Ifrael: fauing the cities of Gaza, and Geth, and Azotus, in the which onlie they were leift. ²³ Iofue therfore tooke al the Land, as our Lord fpake to Moyfes, and deliuered it in poffeffion to the children of Ifrael, according to their partes and tribes. And ^{c)}the Land refted from battels.

ANNOTATIONS

Chapter 12

Befides Sehon and Og kinges of Hefebon and Bafan flaine by Moyfes, 7. are reckened thirtie one kinges flaine by Iofue.

Thefe are the kinges, which the children of Ifrael ftroke, and poffeffed, their Land beyond Iordan toward the ryfing of the funne, from the torrent Arnon vnto mount Hermon, and al the Eaft part,

^a Thefe warres cōtinued nere feuen yeares, as appeareth *chap. 14. v. 10.*

^b For their enormous finnes God left them in their owne reprobate fenfe, not impofing neceffitie of finning, but permitting them to indurate their owne hartes. See *Annot. Exod. 7.*

^c Hence forth they had not general warres but diuers tribes had particular as appeareth *chap. 15. &c.*

Num. 21. that looketh toward the wildernes. ² Sehon the king of
Deut. 3. the Amorrheites, which dwelt in Hefebon, had dominion from Aroer, which is fituated vpon the banke of the torrent Arnon, and of the middel part in the valley and of halfe Galaad, as farre as the torrent Iaboc, which is the border of the children of Ammon. ³ And from the wildernes vnto the fea of Ceneroth againft the Eaft, and vnto the Sea of the wildernes, which is the moft falt fea, on the Eaft fide by the way that leadeth to Befimoth: and on the South fide, which lyeth vnder Afedoth, as farre as Phafga. ⁴ The border of Og the king of Bafan, of the remnant of the Raphaims who dwelt in Aftaroth, and in Edrai, and had dominion in mount Hermon, and in Salecha, and in al Bafan, vnto the borders ⁵ of Geffuri, and Machati, and of the halfe part of Galaad: the borders of Sehon the king of Hefebon. ⁶ Moyfes the feruant of our Lord, and the children of Ifrael ftroke them, and Moyfes deliuered their Land in poffeffion to the Rubenites, and Gadites, and the half tribe of Manaffes. ⁷ Thefe are the Kinges of the Land, whom Iofue ftroke and the children of Ifrael beyond Iordan on the Weft fide, from Balaalgad in the field of Libanus, vnto the mount, part wherof goeth vp into Seir: and Iofue deliuered it in poffeffion to the tribes of Ifrael, to euerie one their portions, ⁸ as wel in the mountaines as in the plaine and champaine countries. In Afedoth, and in the wildernes, and in the fouth was the Hetheite and the Amorrheite, and in the fouth was the Hetheite and the Amorrheite, the Chananeite, and the Pherezeite, the Heueite, and the Iebuſeite. ⁹ The King of Iericho one: the King of Hai, which is on the fide of Bethel, one: ¹⁰ the King of Ierufalem one, the King of Hebron one, ¹¹ the King of Ierimoth one, the King of Lachis one, ¹² the King of Eglon one, the King of Gazer one, ¹³ the King of Dabir one, the King of Gader one, ¹⁴ the King of Herma one, the King of Hered one, ¹⁵ the King of Lebna one, the King of Adullam one, ¹⁶ the King of Maceda one, the King of Bethel one, ¹⁷ the King of Taphua one, the King of Opher one, ¹⁸ the King of Aphec one, the King of Saron one, ¹⁹ the King of Madonone, the King of Afor

one, ²⁰ the King of Semeron one, the King of Aclaph one, ²¹ the King of Thenac one, the King of Mageddo one, ²² the King of Cades one, the King of Iachanan one, ²³ the King of Carmel one, the King of Dor, and of the prouince of Dor one, the King of the Nations of Galgal one, ²⁴ the King of Therfa one: al the Kinges ^{a)}thirtie one.

ANNOTATIONS

Chapter 13

The third part.
Partitiō of the
land among nine
tribes & a half.

God commandeth Iofue to diuide the land (defcribing the limites therof) amongft nine tribes and a half. 8. With a recapitulation of the partes already geuen, on the other fide Iordan, to the other two tribes and a half. The tribe of Leui (v. 14. & 33.) hath their prouifion in other maner.

Iofue was old, and ftricken in age, and our Lord faid to him: Thou art old, and of a great age, and there is a verie large countrie left, which is not yet diuided by lotte: ² to witte, al Galilee, Philifthijm, and al Gefhuri. ³ From the trubled riuier, that watereth Ægypt, vnto the borders of Accaron againft the North: the Land of Chanaan, which is diuided vnto fiue Lordes of the Philifthiimes, the Gazeites, the Azotians, the Afcalonites, the Getheites, and the Accaronites. ⁴ But on the South fide are the Heueites, al the Land of Chanaan, and Maara of the Sidonians as farre as Apheca, and the borders of the Amorrheite, ⁵ and his confines. The countrie alfo of Libanus againft the Eaft from Baalgad vnder mount Hermon, til thou enter into Emath. ⁶ Of al that dwel in the mountaine from Libanus, vnto the Waters Maferephoth, and al the Sidonians. I am he that wil deftroie them from the face of the children of Ifrael. ^{b)}Let it come therfore into a portion of the inheritance

^a Moyfes flew two kinges, & Iofue thirtie one.

^b Thefe partes are defigned though not yet conquered.

of Ifrael, as I haue commanded thee. ⁷ And now diuide the Land in poffeffion to the nine tribes, and to the half tribe of Manaffes, ⁸ with the which Ruben & Gad haue poffeffed the Land, which Moyfes the feruant of our Lord deliuered to them beyond the ftreames of Iordan, on the eaft fide. ⁹ From Aroer, which is fituate on the banke of the torrent Arnon, and in the middes of the valley, and al the champayne of Medaba, as farre as Dibon: ¹⁰ and al the cities of Cehon, the King of the Amorrheite, which reigned in Hefebon vnto the borders of the children of Ammon. ¹¹ And Galaad, and the border of Geffuri and Machati, and al mount Hermon, and al Bafan, as farre as Salecha, ¹² al the Kingdome of Og in Bafan, which reigned in Aftaroth and Edrai, he was of the reliques of the Raphaims: and Moyfes froke, and deftroyed them. ¹³ And the children of Ifrael would not deftroy Geffuri and Machati: and they haue dwelt in the middes of Ifrael vntil this prefent day. ¹⁴ But to the tribe of Leui he gaue no poffeffion: but the facrifices and victimes of our Lord the God of Ifrael, that is his inheritance, as he fpake to him. ¹⁵ Moyfes therfore gaue poffeffion to the children of Ruben according to their kinredes. ¹⁶ And their border was from Aroer, which is fituate on the banke of the torrent Arnon, and in the middes of the valley of the fame torrent: al the plaine, that leadeth to Medaba, ¹⁷ and Hefebon, and al their villages, which are in the champayne. Dibon alfo, and Bamothbaal, and the towne Baalmaon, ¹⁸ and Iaffa, and Cedi-moth, and Mephaath, ¹⁹ and Cariathaim, and Sabama, and Sarathafar in the mountaine of the Valley. ²⁰ Bethfогor and Afedoth, Phafga and Bethiefimoth, ²¹ and al the champayne cities, and al the Kingdomes of Sehon the King of the Amorrheite, that reigned in Hefebon, whom Moyfes froke with the princes of Madian: the Heueite, & Recem, and Sur, and Hur, and Rebe Dukes of Sehon inhabitantes of the Land. ²² And Balaam the fonne of Beor the foothfayer, did the children of Ifrael kil by the fwrd with the reft that were flayne. ²³ And the riuer of Iordan was made the border of the children of Ruben. This is the poffeffion of the Rubenites by

their kinredes of cities and villages. ²⁴ And Moyfes gaue to the tribe of Gad and to his children poffeffion by their kinredes, the diuifion wherof is this. ²⁵ The border of Iafer, and al the cities of Galaad, and the half part of the Land of ^athe children of Ammon: as farre as Aroer, which is againft Rabba: ²⁶ and from Hefebon vnto Ramoth, Mafphe and Betonim: and from Manaim vnto the borders of Dabir. ²⁷ In the valley alfo Bethhara, and Bethnemra, and Socoth, and Saphon the other part of the Kingdom of Sehon the King of Hefebon: the end of this alfo is Iordan, vnto the vttermoft part of the fea Cenereth beyond Iordan on the eaft fide. ²⁸ This is the poffeffion of the children of Gad by their families, their cities, and villages. ²⁹ He gaue alfo to the half tribe of Manaffes, and their children poffeffion according to their kinredes, ³⁰ the beginning wherof is this: from Manaim al Bafan, and al the kingdoms of Og the King of Bafan, and al the villages of Iair, which are in Bafan, threefcore townes. ³¹ And the half part of Galaad, and Aftaroth, and Edrai, cities of the kingdom of Og in Bafan: to the children of Machir, the fonne of Manaffes to the half part of the children of Machir according to their kinredes. ³² This poffeffiõ diuided Moyfes in the champayne countries of Moab, beyond Iordan, againft Iericho on the Eaft fide. ³³ But to the tribe of Leui he gaue no poffeffion: becaufe our Lord the God of Ifrael him felf is their poffeffion, as he fpake to them.

ANNOTATIONS

Chapter 14

*Caleb of the tribe of Iuda (feing fome knew their lottes already, and that the whole land was now to be diuided)
6. demandeth, according to Gods promife made by Moyfes*

^a This part the Amorreithes had taken and poffeffed, otherwife the Ifraelits were prohibited to take anie thīg from the Ammonites. *Deut. 2.*

(for his true and good report of the fame land, when he with others viewed it) that Hebron be geuen him, and his feede to inherite, 13. which Iofue confirmeth vnto him.

This is it, which the children of Ifrael poffeffed in the Land of Chanaan, which Eleazar the prieft, and Iofue the fonne of Nun, & the princes of the families by the tribes of Ifrael geue to them: ² diuiding al thinges by lotte, as our Lord had commanded in the hand of Moyfes, to the nine tribes, and the half tribe. ³ For to two tribes and a half, Moyfes had geuen poffeffion beyond Iordan: befides the Leuites, which receiued no land among their brethren: ⁴ but ^a)into their place fucceded the children of Iofeph diuided into two tribes, of Manaffes and Ephraim: neither did the Leuites receiue other portion in the Land, but cities to inhabite, and their fuburbes to feede their beaftes and cattel. ⁵ As our Lord had commanded Moyfes, fo did the children of Ifrael, and they diuided the Land. ⁶ Therefore the children of Iuda came to Iofue in Galgal, and Caleb the fonne of Iephone the Cenezeite fpake to him: Thou knoweft what our Lord fpake to Moyfes the man of God concerning me & thee in Cadesbarne. ⁷ Fourtie yeares old was I when Moyfes the feruant of our Lord fent me from Cadesbarne, to view the Land, and I reported to him that which to me femed true. ⁸ But my brethren, that had gone vp with me, difcouraged the hart of the people: and I neuertheles folowed our Lord my God. ⁹ And Moyfes fware in that day, faying: The Land, which thy foote hath troden, shal be thy poffeffion, and thy childrens for euer, becaufe thou haft folowed our Lord my God. ¹⁰ Our Lord therefore hath granted me life, as he promifed vntil this prefent

^a The Leuites hauing their portions in other maner, yet there were twelue tribes to receiue portiōs by reafon that Iacob adopted Iofeph two fonnes. *Gen. 48.*

day. It is ^{a)}fourtie and fve yeares, fince our Lord fpake this worde to Moyfes, when Ifrael walked through the wildernes: this day am I eightie and fve yeares old ¹¹ fo luftie, as I was at that time when I was fent to view: the ftrengh of that time contineweth in me vntil this day, as wel to fight as to goe. ¹² Geue me therfore this mountaine, which our Lord promifed, thy felfe alfo hearing it, wherein are the Enacims, and great cities and fenfed: ^{b)}if perhaps our Lord be with me, and I fhall be able to deftroy them, as he promifed me. ¹³ And Iofue bleffed him, and deliuered to him Hebron in poffeffion. ¹⁴ And from thence forth ^{c)}Hebron belonged to Caleb the fonne of Iephone the Cenezeite, vntil this prefent day: becaufe he folowed our Lord the God of Ifrael. ¹⁵ The name of Hebron before was called Cariath Arbe: Adam the greateft among the Enacims was layd there: and ^{d)}the Land ceafed from battels.

ANNOTATIONS

Chapter 15

The borders of the lotte of Iuda, 13. including Calebs particular inheritance (16. out of which he geueth Cariath Sepher, and his daughter to Othoniel, for winning it:) 21. with the names of the cities therof. 63. The Iebufite yet dwelling with Iuda in Hierufalem.

Therfore the lotte of the children of Iudas by their kinredes was this: From the border of

^a After the viewing of the land *Num. 13.* the Ifraelites remained in the defert 38. yeares: fo they were nere feuen yeares in warres.

^b Gods promife is euer fure on his part, but becaufe it is conditional, if we ferue him fincerly, our wil being free, he faith: *if perhaps our Lord be vvith me.*

^c Onlie the countrie of Hebron was geuen to Caleb, for the citie it felf and fuburbes belonged to the Prieftes. *chap. 21. v. 11.*

^d See before *chap. 11. v. 23.*

Edom, vnto the defert of Sin againft the South, and vnto the vttermoft part of the fourth coafte. ² The beginning therof was from the toppe of the moft falt fea, and from the brinke therof, that looketh to the South. ³ And it goeth forth againft the Afcent of the Scorpion, and paffeth through into Sina: and ryfeth vp into Cadefbarne, & reacheth into Efron, afcending to Addar, and cōpaffing Carcaa, ⁴ and thence paffing through into Afemona, and reaching to the Torrent of Ægypt: and the borders therof shal be the great fea. This fhall be the end of the fourth coaft. ⁵ But on the Eaft fide the beginning fhall be the moft falt fea vnto the vtmoft partes of Iordan: and thofe places that looke to the North from the brinke of the fea vnto the fame riuer of Iordan. ⁶ And the border goeth vp into Beth hagla, and paffeth from the north into Beth Araba: afcending to the ftone of Bohen the fonne of Ruben. ⁷ And reaching as farre as the borders of Debera from the Valley of Achor, againft the North looking toward Galgal, which is oppofite to the Afcent of Adommim, on the fourth fide of the torrent: and paffeth the waters, that are called The Fountayne of the funne: and the endes therof fhall be to the Fountayne rogel. ⁸ And it afcendeth by the valley of the funne of Ennom on the fide of the Iebufcite toward the South, this is Ierufalem: and thence rearing it felf to the toppe of the mountayne, which is againft Geennom toward the Weft in the toppe of the Valley of Raphaim againft the North. ⁹ And it paffeth through from the toppe of the mountaine to the fountaine of the water Nephtoa: and reacheth to the townes of mount Ephron: and bendeth into Baala, which is Cariathiarim, that is to fay, a citie of wooddes. ¹⁰ And it compaffeth from Baala againft the Weft, vnto mount Seir: and paffeth by the fide of mount Iarim toward the North into Cheflon: and goeth downe into Bethfames, and paffeth into Thamna. ¹¹ And it reacheth toward the North coaft of a part of Accaron at the fide: and bendeth to Sechrona, and paffeth mount Baala: and cometh into Iebneel, and is fhut vp with the end of the great fea toward the Weft. ¹² Thefe are the borders of the children

of Iudas in circuite in their kinredes. ¹³ But to Caleb the fonne of Iephone he gaue a portion in the middes of the children of Iudas, as our Lord had commanded him: Cariath Arbe the father of Enac, that is Hebron. ¹⁴ And Caleb deftroied out of it the three fonnes of Enac, Sefai and Ahiman & Tholmai of the ftocke of Enac. ¹⁵ And from thence going vp he came to the inhabitantes of Dabir, which before was called Cariath fepher, that is to fay, a citie of letters. ¹⁶ And Caleb faid: He that fhall ftrike Cariath-fepher, and take it, I wil geue him Axa my daughter to wife. ¹⁷ And Othoniel the fonne of Cenez, the yonger brother of Caleb tooke it: and he gaue him ^a)Axa his daughter to wife. ¹⁸ Who going together, she was moued by her husband to aske a field of her father, and fhe fighed as fhe fate on her affe. To whom Caleb faid: What aileth thee? ¹⁹ But fhe anfwered: Geue me a bleffing: ^b)a South and drie Land thou haft geuen me, ioyne alfo a waterie. Caleb therfore gaue her a waterie ground aboue & beneath. ²⁰ This is the poffeffion of the tribe of the children of Iudas by their kinredes. ²¹ And the cities from the vttermoft partes of the children of Iudas by the borders of Edom on the South: were Gabfeel and Eder and Iagur, ²² and Cina and Dimona and Adada, ²³ and Cades, and Afor, and Iethnan, ²⁴ Ziph and Telem and Baloth, ²⁵ Afor the new and Carioth, Hefron, this is Afor. ²⁶ Amam, Sama, and Molada, ²⁷ and Afergadda and Haffemon and Bethphelet, ²⁸ and Haferfual and Berfabee and Baziothia ²⁹ and Baala and Iim and Efem, ³⁰ and Eltholad and Cefil and Harma ³¹ and Siceleg, and Medemena and Senfenna, ³² Labaoth and Selim and Aen and Remon. Al the cities twentie nine, and their villages. ³³ But in the champayne

^a Though it was prohibited that the nephew fhould marie his aunt, yet the vnclie was not exprefly forbid to marie his neece by Moyfes law. *Leuit. 18.* And albeit there is the fame degree of confanguinitie, yet not the fame incōuenience, by reafon the fame perfon remaineth fubiect, that was inferior before mariage.

^b Becaufe ordinarily the fouth part of the world is more drie and barren then other partes, a barren place is called a fouth land, in refpect of more fertile ground.

countries: Eftaol and Sarea and Afena, ³⁴ and Sanoe & Engannim and Taphua and Enaim, ³⁵ and Ierimoth, and Adullam, Socho and Azeca, ³⁶ and Saraim and Adithaim and Gedera and Gederothaim: fourteene cities, and their villages. ³⁷ Sanan and Hadafta and Magdalgad, ³⁸ Delean and Mafepha and Iecthel, ³⁹ Lachis and Bafcath and Eglon, ⁴⁰ Chebbon and Leheman and Cethlis ⁴¹ and Gideroth and Bethdagon and Naama and Maceda: fixtene cities, and their villages. ⁴² Labana and Ether and Afan, ⁴³ Iephtha and Efna and Nefib, ⁴⁴ and Ceila and Achzib and Mareza: nine cities, and their villages. ⁴⁵ Accaron with the townes and villages therof. ⁴⁶ From Accaron vnto the fea: al places that bend toward Azotus and the villages therof. ⁴⁷ Azotus with the townes and villages therof. Gaza with the townes and villages therof, vnto the torrent of Ægypt, and the great fea is the border therof. ⁴⁸ And in the mountayne: Samir and Iether and Socoth ⁴⁹ and Danna and Cariath fenna, this is Dabir: ⁵⁰ Anab and Iftemo and Anim, ⁵¹ Gofen and Olon and Gilo: eleuen cities and their villages. ⁵² Arab and Ruma and Efaan, ⁵³ and Ianum and Beth thaphua and Apeca, ⁵⁴ Athmatha and Cariath-arbe, this is Hebron, and Sior: nine cities and their villages. ⁵⁵ Maon and Carmel and Ziph and Iota, ⁵⁶ Iezrael and Iucadam and Zanoë, ⁵⁷ Accain, Gabaa and Thamna: ten cities and their villages. ⁵⁸ Halhul, and Bethfur, and Gedor, ⁵⁹ Mareth, and Beth-anoth, & Eltecon: fix cities and their villages. ⁶⁰ Cariathbaal, this is Cariathiarim the citie of wooddes, and Arebba: two cities and their villages. ⁶¹ In the defert Beth-araba, Meddin, and Sachacha, ⁶² and Nebfan, and the citie of falt, and Engaddi: fix cities, and their villages. ⁶³ But the Iebufeite the inhabitant of Ierufalem the children of Iudas ^a)could not deftroy: and the Iebufeite dwelt with the children of Iudas in Ierufalem vntil this prefent day.

^a The Iebufeites kept a ftrong caftle in Ierufalem, til king Dauid tooke it from them. *2. Reg. 5.*

ANNOTATIONS

Chapter 16

The tribe of Ephraim, (younger sonne of Ioseph) receiue their lotte. 10. The Chananeite yet dwelleth with them paying tribute.

The lotte also of ^a)the children of Ioseph fel from Iordan againft Iericho and the Waters therof, on the east: the wildernes which goeth vp from Iericho to the mountaine of Bethel: ² and goeth out from Bethel to Luza: and paffeth the border of Archia, to Atharoth. ³ And defcendeth Westward, by the border of Iephleti, vnto the borders of Beth horon the lower, and to Gazer: and their countries are ended by the great fea: ⁴ and Manaffes and Ephraim the children of Ioseph poffeffed it. ⁵ And the border of the children of Ephraim was made according to their kinredes: and their poffeffion toward the East was Ataroth addar vnto Beth-horon the higher. ⁶ And the confines goe out vnto the fea: but Machmethath looketh to the North, and it compaffeth the borders againft the East into Thanath-felo: and paffeth through on the East fide to Ianoe. ⁷ And it goeth downe from Ianoe into Ataroth & Naaratha: and it cometh into Iericho, and goeth out to Iordan. ⁸ From Taphua it paffeth through againft the fea into the Valley of reedes, and the iffues therof are into the moft falt fea. This is the poffeffion of the tribe of the children of Ephraim by their families. ⁹ And cities with their villages were feparated to the children of Ephraim in the middes of the poffeffion of the children of Manaffes, ¹⁰ and the children of Ephraim flew not the Chananeite, which dwelt in Gazer: and the Chananeite dwelt in the middes of Ephraim vntil this day tributarie.

^a Ruben for the finne of inceft lofing the priueleges of birthright (*Gen. 49.*) Priesthood was geuen to Leui, the kingdome to Iuda, and duble portiō to Ioseph. *Paraphr. Chald.*

ANNOTATIONS

Chapter 17

The half tribe of Manaffes (eldest sonne of Ioseph) receiue their lotte, 3. including the daughters of Salphaad: 14. with an enlargement of inheritance to the same tribes of Ephraim and Manaffes.

And this lotte fel to the tribe of Manaffes (for he is the first borne of Ioseph) to Machir the first borne of Manaffes the father of Galaad, who was a warlike man, and had for possession Galaad and Bafan: ² and to the rest of the children of Manaffes according to their families, to the children of Abiezer, and to the children of Helec, and to the children of Efriel, and to the children of Sechem, and to the children of Hephher, and to the children of Semida. These are the children of Manaffes the sonne of Ioseph, males by their kinredes. ³ But Salphaad the sonne of Hephher the sonne of Galaad the sonne of Machir the sonne of Manaffes had no sonnes, but onlie daughters: whose names be these, Maala, and Noa and Hegla and Melcha and Therfa. ⁴ And they came in the presence of Eleazar the priest, and of Iofue the sonne of Nun, and of the princes, saying: Our Lord commanded by the hand of Moyfes, that a possession should be geuen vs in the middes of our brethren. And he gaue them according to the commandement of our Lord a possession in the middes of their fathers brethren. ⁵ And the cordes fel to Manaffes ten, beside the Land of Galaad and Bafan beyond Iordan. ⁶ For the daughters of Manaffes possessed inheritance in the middes of his sonnes. And the Land of Galaad fel to the lotte of the children of Manaffes that remayned. ⁷ And the border of Manaffes from Afer, was Machmathath which looketh to Sichem: and goeth out on the right hand beside the inhabitantes of the Fountaine of Taphua. ⁸ For in the lotte of Manaffes was fallen

the Land of Taphua, ^{a)}which is befide the borders of Manaffes, the childrens of Ephraim. ⁹ And the border of the Reede valley went downe into the fouth of the torrent of the cities of Ephraim, which are in the middes of the cities of Manaffes: the border of Manaffes on the North of the torrent, and the iffue therof goeth to the fea: ¹⁰ fo that the poffeffion of Ephraim is on the South, and on the North of Manaffes, and the fea inclofeth both, and they be ioyned one to an other in the tribe of Afer on the North, and in the tribe of Iffachar on the Eaft. ¹¹ And the inheritance of Manaffes in Iffachar and in Afer was Bethfan and the villages therof, and Ieblaam with the villages therof, and the inhabitantes of Dor, with the townes therof, the inhabitantes alfo of Endor with the townes therof. And in like maner the inhabitantes of Thenac with the townes therof, and the inhabitantes of Mageddo with the townes therof, and the third part of the citie of Nopheth. ¹² Neither could the children of Manaffes ouerthrow the cities, but the Chananeite began to dwel in ^{b)}his Land. ¹³ But after that the children of Ifrael grew to be ftrong, they fubdewed the Chananeites, and made them their tributaries, neither did they kil them. ¹⁴ And the children of Iofeph fpake to Iofue, and faid: Why haft thou geuen me the poffeffion of one lotte and corde, wheras I am of fo great a multitude, and our Lord hath bleffed me? ¹⁵ To whom Iofue faid: If thou be a great people, goe vp into the wood, and cutte thee roome in the Land of the Pherezeite and Raphaims: becaufe the poffeffion of mount Ephraim is narrow for thee. ¹⁶ To whom the children of Iofeph answered: We can not goe vp to the mountaines, wheras the Chananeite that dwel in the champayne countrie, wherein are fituated Bethfan with the townes therof, and Iezrael poffeffing the middes of the valley, vfe yron chariottes. ¹⁷ And Iofue faid to the houle of Iofeph, of Ephraim and Manaffes: Thou art a

^a The land or territorie of Taphua fallig to the lotte of Manaffes, yet Taphua (that is the citie it felfe) was the childrens of Ephraim.

^b The Chananeite remained in the Land of Manaffes, for a time.

great people, and of great strength, thou shalt not haue one lotte, ¹⁸ but thou shalt passe to the mountaine, and shalt cutte and make glades for thee to inhabite: and mayest procede farder, when thou hast subuerted the Chananeite, whom thou farest to haue yron chariotes, and to be very strong.

ANNOTATIONS

Chapter 18

From the campe of Ifrael in Silo, surueyers are sent to diuide the rest of the Land into seuen partes, for the seuen tribes yet without portions. 10. Which being donne, Iosue casteth lottes for them, 11. and the first lotte falleth to Benjamin, 12. whose part is described by the limites, 21. with the names of the principal cities.

And al the children of Ifrael were affembled in Silo, and there they pitched the tabernacle of the testimony, and the Land was subdewed to them. ² But there remained seuen tribes of the children of Ifrael, which as yet had not receiued their possessions. ³ To whom Iosue said: How long are you slack with cowardenes, and enter not to possess the Land, which our Lord the God of your fathers hath geuen you? ⁴ Choose of euerie tribe three men, that I may send them, and they may goe and circuite the Land, and marke it out according to the number ^{a)}of euerie multitude: and report vnto me that which they haue marked out. ⁵ Diuide vnto you the Land into seuen partes: let Iudas be in his boundes on the fourth quarter, and the house of Ioseph on the North. ⁶ The Land in the middes between these marke out into seuen partes: and you shal come hither to

^a Not equal but proportionable partes were assigned, for so it was commanded. *Num. 26. v. 54. To the greater number to geue a greater portion, and to the fewer a lesse.*

me, that ^abefore our Lord your God I may cast the lotte for you: ⁷ for the Leuites part is not among you, but the priesthood of our Lord is their inheritance. And Gad and Ruben, and the half tribe of Manaffes had now receiued their possessions beyond Iordan at the East side: which Moyfes the seruant of our Lord gaue them. ⁸ And when the men were ryfen vp, that they might goe to marke out the land, Iofue commanded them, saying: Circuite the Land and marke it out, and returne to me: that here before our Lord, in Silo I may cast the lotte for you. ⁹ They therefore went on: and going ouer it, diuided it into feuen partes, writing it in a volume. And they returned to Iofue into the campe in Silo. ¹⁰ Who did cast lottes before our Lord in Silo, and diuided the Land to the children of Ifrael into feuen partes. ¹¹ And first came vp the lotte of the children of Beniamin by their families, to possesse the Land between the children of Iudas and the children of Ioseph. ¹² And their border was against the North from Iordan: going forward by the side of Iericho on the north quarter, and thence Westward ryfing vp vnto the mountaines, and reaching to the wildernes of Bethauen, ¹³ & passing through by Luza to the South, the same is Bethel: and goeth downe into Ataroth addar vnto the mountaine, that is on the South of Bethhoron the lower. ¹⁴ And it bendeth compassing against the sea, Southward of the mountaine that looketh to Bethhoron against the South: and the issues thereof are into Cariath-baal, which is called also Cariathiarim, a citie of the children of Iudas. This is their coast against the sea, toward the West. ¹⁵ But on the South from part of Cariathiarim the border issueth forth against the sea, and cometh to the fountaine of the waters of Nephtoa. ¹⁶ And it goeth downe into part of the mountaine that looketh toward the Valley of the children of Ennom: and is against the north quarter in the vttermoſt part of the Valley raphaim. And it goeth downe into Gehennom (that is,

^a After the portions were appointed by mens industrie & discretion, God confirmed the same by lotte, to take away al occasiō of discontentment.

the valley of Ennom) by the fide of the Iebufeite to the South: and cometh to the Fountaine of Rogel, ¹⁷ paffing to the north, and going forth to Enfemes, that is to fay, the fountaine of the funne: ¹⁸ and it paffeth vnto the litle hilles, that are againft the afcent of Adommim: and goeth downe to Abenboen, that is, the ftone of Boen the fonne of Ruben: and it paffeth on the north fide to the champaine countries: and goeth downe into the playne, ¹⁹ and paffeth by againft the North of Bethagla: and the iffues therof are againft the brincke of the moft falt fea on the North in the end of Iordan to the fourth quarter: ²⁰ which is the border therof on the Eaft. This is the poffeffion of the children of Beniamin by their borders round about, and their families. ²¹ And their cities were, Iericho and Bethhagla and Vallis Cafis, ²² Beth Araba and Samaraim and Bethel, ²³ and Auim and Aphara and Ophera, ²⁴ Towne Emona and Ophni and Gabee: twelue cities, & their townes. ²⁵ Gabaon and Rama and Beroth, ²⁶ and Mefphe, and Caphara, and Amofa, ²⁷ and Recem, Iarephel and Tharela, ²⁸ and Sela, Eleph, and Iebus, which is Ierufalem, Gabaath and Cariath: fourteenne cities, and their townes. This is the poffeffion of the children of Beniamin by their families.

ANNOTATIONS

Chapter 19

The fecond lotte falleth to the tribe of Simeon, the fituation of whofe inheritance is defcribed, with the names of their principal cities. 10. The third in like forte, to Zabulon. 17. The fourth to Iffachar. 24. The fifth to Afer. 32. The fixt to Nepthali. 40. And the feuenth to Dan. 49. At the Land being diftributed among the tribes, with common confent they geue a fpecial citie to Iofue, in the middes of them.

A

nd the fecond lotte came forth of the children of Simeon by their kinredde: and their

inheritance was, ² in the middes of the poffeffion of the children of Iudas: Berfabee and Sabee and Molada, ³ and Haferfual, Bala and Afem, ⁴ and Eltholad, Bethul, and Harma, ⁵ and Siceleg and Bethmarchaboth and Haferfufa, ⁶ and Bethlebaoth and Sarohen: thirtene cities, and their townes. ⁷ Ain and Remmon and Athor and Afan: foure cities, and their townes: ⁸ al the litle townes round about thefe cities vnto Baalath Beer Ramath againft the fourth quarter. This is the inheritance of the children of Simeon according to their kinredes, ⁹ in the poffeffion and corde of the children of Iudas: becaufe it was greater, and therfore the children of Simeon poffeffed in the middes of their inheritance. ¹⁰ And the third lotte fel of the children of Zabulon by their kinredes: and the border of their poffeffion was made as farre as Sarid. ¹¹ And it went vp from the fea and Merala, and came into Debbafeth: as farre as the torrent, which is againft Ieconam. ¹² And it returneth from Sared againft the Eaft into the endes of Cefelet thabor: and it goeth out to Dabereth, and ryfeth vp againft Iaphie. ¹³ And thence it paffeth along to the eaft fide of Gethhepher and Thacafim: and goeth out into Remmon, Amthar and Noa. ¹⁴ And it compaffeth to the North of Hanathon: and the iffues therof are the valley Iephahel, ¹⁵ and Cateth and Naalol and Semeron and Ierala and Bethlehem: twelue cities, and their townes. ¹⁶ This is the inheritance of the tribe of the children of Zabulon by their kinredes, the cities and their litle townes. ¹⁷ The fourth lotte came forth to Iffachar by their kinredes. ¹⁸ And his inheritance was Iezrael and Cafaloth and Sunem, ¹⁹ and Hapharaim and Sehon, and Anaharath ²⁰ and Rabboth and Cefion, Abes, ²¹ and Rameth, and Engannim, and Enhadda and Bethphefes. ²² And the border therof cometh to Thabor and Sehefema and Bethfames: and their iffues were Iordan: fixtene cities, and their townes. ²³ This is the poffeffion of Iffachar by their kinredes, the cities, and their litle townes. ²⁴ And the fifth lotte fel to the tribe of the children of Afer by their kinredes: ²⁵ and their border was Halcath and Chali and Beten and Axaph, ²⁶ and Elmelec and Amaad and

Meffal: and it reacheth to Carmel of the fea and Si-
 hor and Labanath. ²⁷ And it returneth againft the eaft
 of Bethdagon: and paffeth along to Zabulon and the
 Valley Iephthael againft the North into Bethemec and
 Nehiel. And it goeth out to the left fide of Cabul, ²⁸ and
 Abran and Rohob and Hamon and Cana, as farre as
 great Sidon. ²⁹ And it returneth into Horma vnto the
 verie wel fenfed citie Tyre, and vnto Hofa: and the iffues
 therof shal be into the fea from the corde of Achziba:
³⁰ and Amma and Aphec and Rohob. Cities twentie two,
 and their townes. ³¹ This is the poffeffion of the children
 of Afer by their kinredes, and the cities and their townes.
³² Of the fonnes of Nepthali fel the fixt lotte by their fam-
 ilies: ³³ and the border beganne from Heleph and Elon
 into Saanaim, and Adami, which is Neceb, and Iebnael
 vnto Lecum: and their iffues vnto Iordan: ³⁴ and the
 border returneth againft the Weft into Azanotthabor,
 and thence goeth out into Hucuca, and paffeth along
 into Zabulon againft the South, and into Azer againft
 the Weft, and into Iuda vnto Iordan againft the rifing of
 the funne. ³⁵ Cities very wel fenfed, Affedim, Ser, and
 Emath, and Reccath and Cenereth, ³⁶ and Edema and
 Arama, Afor, ³⁷ and Cedec and Edrai, Enhafor ³⁸ and
 Ieron and Magdalel, Horem and Bethanath and Bethfames:
 ninetene cities, and their townes. ³⁹ This is the poffeffion
 of the tribe of the children of Nepthali by their kinre-
 des, the cities and their townes. ⁴⁰ To the tribe of the
 children of Dan by their families came forth the feu-
 enth lotte: ⁴¹ and the border of their poffeffion was Sara
 and Efthaol, and Hirifemes, that is the funne. ⁴² Se-
 lebin and Aialon and Iethela, ⁴³ Elon and Themna and
 Acron, ⁴⁴ Elthece, Gebbethon and Balaath, ⁴⁵ and Iud
 and Bane and Barac and Gethremmon: ⁴⁶ and Meiarcon
 & Arecon, with the border that looketh toward Ioppe,
⁴⁷ and is fhut vp with the fame end. And the children
 of Dan went vp, and fought againft Lefem, and they
 tooke it: and they ftroke it in the edge of the fword, and
 poffeffed, and dwelt in it, calling the name of it Lefem
 Dan, by the name of Dan the father therof. ⁴⁸ This
 is the poffeffion of the tribe of the fonnes of Dan, by

their kinredes, the cities and their townes. ⁴⁹ And when he had made an end of diuiding the Land by lotte to euerie one by their tribes, ^{a)}the children of Ifrael gaue poffeffion to Iofue the fonne of Nun in the middes of them, ⁵⁰ according to the commandement of our Lord, the citie which he requested, Thamnath Saraa in mount Ephraim: and he built the citie, and dwelt in it. ⁵¹ Thefe are the poffeffions, which Eleazar the priest, and Iofue the fonne of Nun, and the princes of the families, and of the tribes of the children of Ifrael, diuided by lotte in Silo, before our Lord at the doore of the tabernacle of teftimonie, and they parted the Land.

ANNOTATIONS

Chapter 20

Six cities of refuge for fuch as commit cafual manflaughter are named, 6. in which remayning til the death of the high priest, they may then returne to their proper dwelling place, and be fafe.

And our Lord fpake to Iofue, faying: Speake to the children of Ifrael, and fay to them: ² Separate the cities of the fugitiues, of the which I fpake to you by the hand of Moyfes; ³ that he may flee to them whofoeuer fhall ftrike a foule vnwitting: and may efcape the wrath of the nigh kinfeman, which is the reuenger of bloud: ⁴ when he fhall be fled to one of thefe cities: he fhall ftand before the gate of the citie, and fhall fpake to the ancientes of that citie ^{b)}thofe thinges, that may proue him felfe innocent: and fo they fhall receiue him, and geue him place to inhabite. ⁵ And when the

^a Of modeftie Iofue would not affigne to him felfe anie place, but the whole people freely granted his request.

^b At firft entering it fufficed to allege in general his innocencie, but after he muft be tried in particular.

reuenger of the bloud fhall purfew him, they fhall not deliver him into his handes: becaufe he ftroke his neighbour by ignorance, neither is he proued to be his enemie two or three dayes before. ⁶ And he fhall dwel in that citie, til he ftand before iudgement rendring a caufe of his fact, and the high prieft die, which fhall be at that time: then fhall the manflaer returne, and enter into the citie and his houfe out of the which he had fled. ⁷ And they appointed Cedus in Galilee of the mount of Nephtali, and Sichem in the mount of Ephraim, and Cariatharbee, the fame is Hebron in the mount of Iuda. ⁸ And beyond Iordan againft the Eaft quarter of Iericho, they appointed Bofor, which is fituated in the champaine wildernes of the tribe of Ruben, and Ramoth in Galaad of the tribe of Gad, and Gaulon in Bafan of the tribe of Manaffes. ⁹ Thefe cities were appointed to al the children of Ifrael, and to the ftrangers, that dwelt among them: that he might flee to them which vnwittingly had ftriken a foule, and might not die in the hand of the kinfeman, coueting to reuenge the bloud shed, vntil he might ftand before the people to declare his caufe.

ANNOTATIONS

Chapter 21

Cities with fuburbs are afigned to the tribe of Leui. 4. To the fonnes of Caath by the line of Aaron being prieftes, thirtenne, 5. to the reft of Caaths progenie, being Leuites, tenne. 6. To the fonnes of Gerfon Leuites thirtenne. 7. To the fonnes of Merari Leuites (34. of a lower degree) twelue. 9. With the names of al the cities: 39. in al fourtie eight. 41. So Gods promife is fully performed hauing geuen the whole Land to Ifrael in peaceable poffeffion.

A

nd the princes of the families of the Leui came to Eleazar the prieft, and Iofue the

fonne of Nun, and to the chief of the kinredes in euerie tribe of the children of Ifrael: ² and they fpake to them in Silo of the Land of Chanaan, and faid: Our Lord commanded by the hand of Moyfes, that cities should be geuen vs to inhabite, and their fuburbes to feede cattel. ³ And the children of Ifrael gaue of their poffeffions according to the commandement of our Lord, cities and their fuburbes. ⁴ And the lotte came forth vnto the familie of Caath of the children of Aaron the priest out of the tribe of Iudas, and Simeon, and Benjamin, thirtene cities. ⁵ And to the reft of the children of Caath, that is to the Leuites, which remayned, out of the tribes of Ephraim, and Dan, and the halfe tribe of Manaffes, ten cities. ⁶ Moreouer to the children of Gerfon came forth a lotte, that they should take of the tribes of Iffachar and Afer and Nephthali, and the halfe tribe of Manaffes in Bafan, cities in number thirtene. ⁷ And to the fonnes of Merari by their kinredes, of the tribe of Ruben and Gad and Zabulon, twelue cities. ⁸ And the children of Ifrael gaue to the Leuites cities and their fuburbes, as our Lord commanded by the hand of Moyfes, geuing to euerie one by lotte. ⁹ Of the tribes of the children of Iudas and Simeon Iofue gaue cities: whose names be thefe, ¹⁰ to the children of Aaron by the families of Caath of the Leuitical ftocke (for the firft lotte came forth to them) ¹¹ Cariatharbe the father of Enac, which is called Hebron, in the mountaine of Iudas, and the fuburbes therof round about. ¹² But the fieldes and the townes therof he had geuen to Caleb the fonne of Iephone to poffeffe. ¹³ He gaue therefore to the children of Aaron the priest Hebron a citie of refuge, and the fuburbes therof: & Lobna with the fuburbes therof: ¹⁴ and Iether and Eftemo, ¹⁵ and Holon, and Dabir, ¹⁶ and Ain, and Ieta, and Bethfames, with the fuburbes therof: nine cities of two tribes, as hath bene faid. ¹⁷ And of the tribe of the children of Benjamin, Gabaon, and Gabae, ¹⁸ and Anathoth and Almon, with their fuburbes: foure cities. ¹⁹ Al the cities together of the children of Aaron the priest, thirtene, with their fuburbes. ²⁰ But to the reft by the families of

the children of Caath of the Leuitical stocke was geuen this poffeffion. ²¹ Of the tribe of Ephraim, the cities of refuge, Sichem with the fuburbes therof in the mountayne of Ephraim, and Gazer ²² and Cibfaim, and Beth horon, with the fuburbes therof, foure cities. ²³ Of the tribe of Dan alfo, Eltheco and Gabathon, ²⁴ and Aialon and Gethremmon, with the fuburbes therof, foure cities. ²⁵ Moreouer of the half tribe of Manaffes, Thanac and Gethremmon, with their fuburbes two cities. ²⁶ Al the cities ten, and their fuburbes, were geuen to the children of Caath of the inferiour degree. ²⁷ To the children of Gerfon alfo of the Leuitical stocke he gaue of the half tribe of Manaffes the cities of refuge, Gaulon in Bafan, and Bofram, with their fuburbes, two cities. ²⁸ Moreouer of the tribe of Iffachar, Cefion, and Dabereth, ²⁹ and Iaramoth, and Engannim, with their fuburbes, foure cities. ³⁰ And of the tribe of Afer, Mafal and Abdon, ³¹ and Helcath, and Rohob, with their fuburbes, foure cities. ³² Of the tribe alfo of Nephthali the cities of refuge, Cedes in Galilee: and Hammoth Dor, and Carthan, with their fuburbes, three cities. ³³ Al the cities of the families of Gerfon, thirtene, with their fuburbes. ³⁴ And to the children of Merari Leuites of the inferiour degree by their families was geuen of the tribe of Zabulon, Iecnam and Cartha ³⁵ and Damna and Naalol, foure cities with their fuburbes. ³⁶ Of the tribe of Ruben beyond Iordan againft Iericho the cities of refuge, Bofor in the wildernes, Mifor and Iafer and Iethfon and Mephaath, foure cities with their fuburbes. ³⁷ Of the tribe of Gad the cities of refuge, Ramoth in Galaad, and Manaim and Hefebon and Iafer, foure cities with their fuburbes. ³⁸ Al the cities of the children of Merari by their families and kinredes, twelue. ³⁹ Therefore al the cities of the Leuites in the middes of the poffeffion of the children of Ifrael were fourtie eight ⁴⁰ with their fuburbes, euerie one diftributed by the families. ⁴¹ And our Lord God gaue to Ifrael ^aal the Land, that he had fworne he

^a God gaue al the Land in due time, but not al at once, for the caufes expreffed. *Exo. 23. v. 29. Deut. 7. v. 22.*

would geue to their fathers: and they poffeffed it, and dwelt in it. ⁴² And peace was geuen by him on al nations round about: and none of their enemies durft refift them, but al were brought into their dominion. ⁴³ Not fo much certes as one word, which he had promifed, that he would performe vnto them, was frufrate, but al thinges were accomplifhed in deedes.

ANNOTATIONS

Chapter 22

The fourth part.
Two tribes & a
halfe returne to
their poffeffions;
Iofues godly ad-
monitions; & his,
and Eleazars death.

The tribes of Ruben and Gad, and half Manaffes returne to their poffeffions. 10. VVho building an altar by the fide of Iordan, the other tribes fufpect that they wil make a fchifme, and therefore purpofe to fight againft them. 13. But firft fending an ambaffage to admonifh them, 21. they anfwer that they made not an altar, for facrifice, but only for a monument, that notwithftāding they dwel on the other fide of Iordan, yet they are of the fame people of God, 30. wherewith al Ifrael is fatisfied.

The fame time Iofue called the Rubenites, and Gadites, and the halfe tribe of Manaffes, ² and faid to them: You haue done al thinges that Moyfes the feruant of our Lord cōmanded you: me alfo haue you obeyed in al thinges, ³ neither haue you left your brethren a long time, vntil this prefent day, keeping the commandement of our Lord your God. ⁴ Therefore becaufe our Lord your God hath geuen your brethren quietnes and peace, as he promifed: returne, and goe into your tabernacles, and to the land of your poffeffion, which Moyfes the feruant of our Lord deliuered to you beyond Iordan: ⁵ ^{a)}alwayes fo that you keep attentiuely, and in worke fulfil the commandement, and the law

^a It perteineth to al magiftrates, and other fuperiors to admonifh their fubiectes of their dutie towards God, before al other thinges.

which Moyſes the ſeruant of our Lord commanded you, that you loue our Lord your God, and walke in al his wayes, and obſerue al his commandementes, & cleaue to him, and ſerue him in al your hart, and in al your ſoule. ⁶ And Iofue ^a)bleſſed them, and diſmiſſed them. Who returned into their tabernacles. ⁷ And to the halfe tribe of Manaffes Moyſes had geuen poſſeſſion in Baſan: and therfore to the halfe that remayned, Iofue gaue a lotte among the reſt of their brethren beyond Iordan at the Weſt ſide. And when he diſmiſſed them into their tabernacles, & had bleſſed them, ⁸ he ſaid to them: In much ſubſtance and riches returne to your ſeates, with ſiluer and gold, braſſe and yron, and varietie of rayment: diuide the praye of your enemies with your brethren. ⁹ And the children of Ruben, and the children of Gad, and the halfe tribe of Manaffes returned, and went from the children of Iſrael in Silo, which is ſituated in Chanaan, to enter into Galaad the Land of their poſſeſſion, which they had obteyned according to the commandement of our Lord in the hand of Moyſes. ¹⁰ And when they were come to the litle banckes of Iordan, into the Land of Chanaan, they built beſide Iordan an altar of an infinite greatnes. ¹¹ ^b)Which thing when the children of Iſrael had heard, and certaine meſſengers had reported to them that the children of Ruben, and Gad, and the halfe tribe of Manaffes had builded an altar in the Land of Chanaan, vpon the litle banckes of Iordan, againſt the children of Iſrael: ¹² they aſſembled al in Silo, that they might goe vp, and fight againſt them. ¹³ And in the meane time they ſent to them into the Land of Galaad, Phinees the ſonne of Eleazar the prieſt, ¹⁴ and ten princes with him, one of euerie tribe. ¹⁵ Who came to the children of Ruben, and Gad, and the halfe tribe of Manaffes into the Land of Galaad, and ſaid to them: ¹⁶ This meſſage doth al the people of

^a Al ſuperiors may impert bleſſing to their ſubiectes.

^b So it behoueth al the ſeruantes of God to ſee in time, that no ſchiſme be made. And therfore orderly to inquire of euerie ſhow of euil. *1. Theſ. 5.*

our Lord fend to you: What is this tranfgreffion? Why haue you forfaken our Lord the God of Ifrael, building a facrilegious altar, and reuolting from the worfhippe of him? ¹⁷ Is it a fmale thing to you that ^a)you finned in Beelphegor, and vntil this prefent day the fpotte of this abomination abideth in vs? and many of the people fel dead. ¹⁸ And you to day haue forfaken our Lord, and to morrow his wrath wil rage ^b)againft al Ifrael. ¹⁹ But if you thinke the land of your poffeffion to be vn-cleane, paffe to the Land, wherein is the tabernacle of our Lord, and dwel among vs: only that you depart not from our Lord, and from our companie, an altar being built befide the altar of our Lord God. ²⁰ Did not Achan *chap. 7.* the fonne of Zare tranfgrefs the commandement of our Lord, and his wrath lay vpon al the people of Ifrael? And he was one man, and I would he alone had perifhed in his wicked fact. ²¹ And the children of Ruben, and Gad, and of the halfe tribe of Manaffes answered the princes of the legacie of Ifrael: ²² The moft mightie God our Lord, The moft mightie God our Lord, him felfe knoweth, and Ifrael together shal vnderftand: If with the mind of preuarication we haue erected this altar, let him not keepe vs, but punifh vs prefently: ²³ and if we did it with that minde, that we might lay vpon it holocaustes, and facrifice, and pacifique victimes, let him felfe examine it and iudge: ²⁴ and not rather with that meaning and deliberation, that we faid: To morrow your children wil fay to our children: What haue you to doe with our Lord the God of Ifrael? ²⁵ Our Lord hath put a border betwen vs and you, O ye children of Ruben, and children of Gad, the riuer Iordan: and therefore you haue no part in our Lord. And by this occafion your children fhall auert our children from the feare of our Lord. We therefore thought it better, ²⁶ and faid:

^a Sinnes paft are imputed to fuch as fal againe as agrauating their new finnes by reafon of more ingratitude.

^b As before *chap. 7.* fo if thefe had bene culpable al Ifrael might feare to be punifhed, except iuftice were donne vpon the offenders.

Let vs build vs an altar, ^{a)}not for holocaustes, nor to offer victimes, ²⁷ but for a teftimonie betwen vs and you, and our iffue and your progenie, that we may ferue our Lord, and it may be our right to offer both holocaustes, and victimes, and pacifique hoftes: and that your children to morrow fay not to our children: You haue no part in our Lord. ²⁸ And if they wil fay fo, they fhall anfwer them: Behold the altar of our Lord, which our fathers made, not for holocaustes, nor for Sacrifice, but for our teftimonie and yours. ²⁹ God faue vs from this abomination that we should reuolt from our Lord, and leaue his fteppes, erecting an altar to offer holocaustes, and facrifices, and victimes, befide the altar of our Lord God, which is erected before his tabernacle. ³⁰ Which thinges being heard, Phinees the prieft, and the princes of the legacie, which were with him, were pacified: and they admitted moft willingly the wordes of the children of Ruben, & Gad, and of the halfe tribe of Manaffes. ³¹ And Phinees the prieft the fonne of Eleazar faid to them: Now we know that our Lord is with vs, becaufe you are not culpable of this preuarication, and haue deliuered the children of Ifrael from the hand of our Lord. ³² And her returned with the princes from the children of Ruben and Gad, out of the Land of Galaad, into the Land of Chanaan, to the children of Ifrael, and reported to them. ³³ And the faying pleased al that heard it. And the children of Ifrael prayfed God, and they did no more fay, that they would goe vp againft them, and fight, and deftroy the Land of their poffeffion. ³⁴ And the children of Ruben, & the children of Gad called the altar, which they had built, Our teftimonie, that our Lord he is God.

ANNOTATIONS

^a In the law of Moyfes was one onlie altar for facrifice, for the whole people of God, to auoide fchifme and idolatrie. Now in the Church (being in al nations) are manie altares, & but one onlie Sacrifice prefigured by al the former, as S. Auguftin teacheth *li. 17. c. 20. de ciuit. S. Leo Ser. 8. de Pafsione.*

Chapter 23

Iofue being old admonisheth the people to keepe Gods commandementes, 12. and to auoide mariages, and al focietie with gentiles, left falling to idolatrie God as certainly punish them, as he hath benne beneficial, and bountiful to them.

And when much time was paffed, after that our Lord had geuen peace to Ifrael, al the nations being fubdewed round about, and Iofue now verie ancient, and of a great age: ² Iofue called al Ifrael, and the elders, and the princes and the iudges, and the maifters, and faid to them: I am old, and farre gone in age: ³ and you fee al thinges, that our Lord your God hath done to al the nations round about, ^a)how him felfe hath fought for you: ⁴ and now becaufe he hath by lotte diuided to you al the Land, from the Eaft part of Iordan vnto the great fea, and manie nations yet remaine: ⁵ Our Lord your God wil deftroy them, and take them away from your face, and you shal poffeffe the Land, as he hath promifed you. ⁶ Onlie take courage, and be careful, that you keepe al thinges which be written in the volume of the law of Moyfes: and decline not from them neither to the right hand nor to the left: ⁷ left after that you are entred in to the Gentiles, which fhall be among you, you fweare in the name of their goddes, and ferue them, and adore them: ⁸ but cleaue to our Lord your God: which you haue done vntil this day. ⁹ And then our Lord God wil take away in your fight the great nations and very ftrong, and no man shal be able to refift you.

^a God fought for the Ifraelites three māner of wayes: fometimes alone, they not fighting at al, as when the Ægyptians were drowned in the read fea: fometimes they doing his cōmandmentes he apparently affifted them, as in the fiege of Iericho, the walles miraculoufly fel downe (*c. 6.*) & haile ftones killed their enimies (*chap. 10.*) but moft times inuifibly, as wel by geuing them courege, as by ftriking their enimies with terrour. And al thefe wayes God alfo fighteth for his feruantes in fpiritual warres againft the diuel, the flefh, & the world.

¹⁰ One of you shal purfew a thoufand men of the enemies: becaufe our Lord your God him felf wil fight for you, as he hath promifed. ¹¹ This onlie beware very diligently before hand, that you loue our Lord your God. ¹² But if you wil cleaue to the errour of thefe nations, that dwel among you, and make mariages with them, and ioyne amitie: ¹³ euen now know ye that our Lord your God wil not deftroy them before your face, but they fhall be a pitte and a fnare for you, and a ftumbling blocke at your fide, and ftakes in your eies, til he take you away and deftroy you from this excellent Land, which he hath deliuered to you. ¹⁴ Behold I this day enter into the way of al flefh, and you shal know with al your minde that al the wordes, which our Lord promifed that he would performe to you, one is not efaped without effect. ¹⁵ Therefore as he hath fulfilled in deede that which he promifed, and al thinges prosperous haue come: fo wil he bring vpon you what euils foeuer he hath threatened, til he take you away and deftroy you from this excellent Land, which he hath deliuered to you, ¹⁶ becaufe you haue tranfgreffed the couenant of our Lord your God, which he hath made with you, and haue ferued ftrange goddes, and adored them: quickly and in haft shal the furie of our Lord ryfe againft you, and you shal be taken away from this excellent Land, which he hath deliuered to you.

ANNOTATIONS

Chapter 24

In confideration of diuers principal benefites here recited, 14. Iofue exorteth the people to ferue God fincerly, feing it is in their choife to do wel or euil. 16. They promife al true feruice and obedience to God. 25. VVherupon he reneweth the pact betwen God and them, writing it in the volume of the law, and erecting a great ftone in teftimonie. 29. He dieth and is buried in mount Ephraim.

32. Iosephs bones are buried in Sichem. 33. Eleazar the high priest alfo dieth and is buried in Ephraim.

And Iofue gathered together al the tribes of Ifrael into Sichem, and called the ancientes, and princes, and iudges, and maifters: and they ftoode in the fight of our Lord: ² and to the people he fpake in this maner: Thus faith our Lord the God of Ifrael: Beyond the riuer did your fathers dwel from the beginning, Thare the father of Abraham, and ^{a)}of Nachor: and [†]they ferued ftrange goddes. ³ I tooke therfore your father Abraham from the coaftes of Mefopotamia: and brought him into the Land of Chanaan: and multiplied his feede, ⁴ and gaue him Ifaac: and againe to him I gaue Iacob and Efau. Of whom, to Efau I gaue mount Seir to poffeffe: but Iacob, and his children went downe into Ægypt. ⁵ And I fent Moyfes and Aaron, and froke Ægypt with many fignes and wonders. ⁶ And I brought you and your fathers out of Ægypt, and you came to the fea: and the Ægyptians purfewed your fathers with chariotes and horfemen, as farre as the Read fea. ⁷ And the children of Ifrael cried to the Lord: who did put darkenes between you and the Ægyptians, and brought the fea vpon them, & ouerwhelmed them. Your eies faw al thinges that I did in Ægypt, and you dwelt in the wildernes a great time: ⁸ and I brought you into the Land of the Amorrheite, which dwelt beyond Iordan. And when they fought againft you, I deliuered them into your handes, and you poffeffed their Land, and flew them. ⁹ And there rofe Balac the fonne of Sephor king of Moab, and fought againft Ifrael. And he fent and called Balaam the fonne of Beor, that he might curfe you: ¹⁰ and I would not heare him, but contrariwife by him I bleffed you, and deliuered you out of his hand. ¹¹ And you paffed Iordan, and came to Iericho.

^a The Ifraelites defcended alfo of Nachor, by Rebecca, his fonnes daughter, the wife of Ifaac. *Gen. 24.*

And the men of that citie fought againft you, the Amorrhite, and Pherezeite and Chananeite, and the Hethite, and Gergefeite, and the Heueite, and Iebuſeite: and I deliuered them into your handes. ¹² And I ſent before you hornettes: and I caſt them forth out of their places, the two Kinges of the Amorrhites, not in thy ſword and bow. ¹³ And I gaue you the Land, wherein you laboured not, and the cities which you built not, to dwel in them: vineyardes and oliue trees, which you planted not. ¹⁴ Now therfore feare our Lord and ſerue him with a perfect and verie true hart: and ^a)take away the goddes, which your fathers ſerued in Meſopotamia and in Ægypt, and ſerue our Lord. ¹⁵ But if it like you not to ſerue our Lord, choiſe is geuen you: chooſe this day that which pleaſeth you, whom you ought eſpecially to ſerue, whether the goddes, which your fathers ſerued in Meſopotamia, or the goddes of the Amorrhites, in whoſe Land you dwel: but I and my houſe wil ſerue our Lord. ¹⁶ And the people answered, and ſaid: God forbid we ſhould leaue our Lord, and ſerue ſtrange goddes. ¹⁷ Our Lord God he brought vs, and our fathers out of the Land of Ægypt, out of the houſe of ſeruitude: and did in our fight great ſignes, and kept vs in al the way, by the which we walked, and among al the peoples, through which we paſſed. ¹⁸ And he hath caſt out al the nations, the Amorrhite inhabiter of the Land, which we haue entered. We therfore wil ſerue our Lord, becauſe he is our God. ¹⁹ And Iofue ſaid to the people: You can not ſerue our Lord: for God is holie, and a mightie æmulator, neither wil he pardon your wickednes and finnes. ²⁰ If you leaue our Lord, and ſerue ſtrange goddes, he wil turne him ſelf, and wil afflict you, and ouerthrow you after he hath geuen you good things. ²¹ And the people ſaid to Iofue: No, it ſhal not be ſo as thou ſpeakeſt, but we wil ſerue our Lord. ²² And Iofue ſaid to the people: You are witneſſes, that your ſelues haue choſen to you our

^a Iofue being a prophet ſaw ſome of their hartes inclined to idoles, though exteriorly they then had none among them. *S. Aug. q. 29. in Iofue.*

Lord for to ferue him. And they answered: Witneffes.
²³ Now therefore, quoth he, take away ftrange goddes out
of the middes of you, and incline your hartes to our Lord
the God of Ifrael. ²⁴ And the people faid to Iofue: We
wil ferue our Lord God, and wil be obedient to his pre-
ceptes. ²⁵ Iofue therfore in that day ^a)made a couenant,
and propofed to the people preceptes and iudgementes
in Sichem. ²⁶ He wrote alfo al thefe wordes in the volume
of the law of our Lord: and he tooke a very great ftone,
and put it vnder the oke, that was in the Sanctuarie
of our Lord: ²⁷ and faid to al the people: Behold this
ftone shal be a teftimonie for you, that ^b)it hath heard
al the wordes of our Lord, which he hath fpoken to you:
left perhaps hereafter you wil denie, and lye to our Lord
your God. ²⁸ And he difmift the people, euerie one into
their poffeffion. ²⁹ ^c)And after thefe thinges Iofue the
fonne of Nun the feruant of our Lord died, being a hun-
dred and ten yeares old: ³⁰ and ^d)they buried him in the
coaftes of his poffeffion in Thamnathfare, which is fitu-
ated in the mountaine of Ephraim, on the North part of
mount Gaas. ³¹ And Ifrael ferued our Lord al the daies
of Iofue, and of the ancientes, that liued a long time af-
ter Iofue, and that had knowen al the workes of our Lord
which he had done in Ifrael. ³² The ^d)bones alfo of Iofeph
which the children of Ifrael had taken out of Ægypt, they
buried in Sichem, in part of the field, which Iacob had
bought of the fonnes of Hemor the father of Sichem, for
a hundred yong ewes, and it was in the poffeffion of the
fonnes of Iofeph. ³³ Eleazar alfo the fonne of Aaron died:

Gen. 50. Exo. 13.

^a This renouation of the fame couenāt prefigured the law of the new
Teftament. *S. Aug. q. 30. in Iofue.*

^b To the more confufion of reafonable creatures wilfully offending,
vnfenfible things are made witneffes, becaufe they euer obey Gods
wil, which is the beft maner of hearing. *Theod. q. 19. in Iofue.*

^c If Iofue writ the reft of this booke, then Samuel added thefe laft
verfes. *Hift. Schol.*

^d Iofeph's *Maufoleum* (or famous fepulchre) remained in Sichem in
S. Hieroms time, as he witneffeth. *Tradit, Hebra. in Gen. prope
finem.*

and they buried him in Gabaath of Phinees his fonne,
which was geuen him in mount Ephraim.

ANNOTATIONS

2 They ferued falſe goddeſes.) It is euident by this place, that Thare, and ſome other progenitors of Ifrael ſometimes ferued falſe goddeſes, from which they were reduced: but Abraham was euer preferued in true religion; and the whole familie of Thare was therfore perfecuted in Chaldea, as S. Auguſtin ſheweth *li. 16. c. 13. de ciuit.* Likewiſe Theodoret, *q. 18. in Iofue*, and other both ancient and late writers teach the ſame, as is already noted *pag. 203*

Thare ſometime
ferued falſe god-
deſes, but Abraham
neuer.

30 They buried.) In that no mention is made of mourning for Iofue, S. Hierom noteth a myſterie, and a ſpecial point of Chriſtian doctrin: It ſemeth to me (ſaieth he *Epift. de 42. Mauf. manf. 33.* that in Marie prophecie is dead, in Moyſes and Aaron, an end is put to the law and prieſthood of the Iewes. For ſo much as they could neither paſſe into the land of promiſe, nor bring the beleuing people out of the wildernes of this world. And (*Mauf. 34.*) Aaron (ſayeth he) was mourned, (and ſo was Moyſes) Ieſus is not mourned. That is, in the law was deſcent into hel (*called limbus*) in the Goſpel is paſſage to paradife.

Before Chrift
none entered into
heauen.

